



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/NET/1/Add.1
17 September 1993

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-СТОРОНАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ**

Первоначальные доклады государств-сторон

НИДЕРЛАНДСКИЕ АНТИЛЛЫ
(Автономная часть Королевства Нидерландов)

СОДЕРЖАНИЕСтр.

Введение	3
Часть ПЕРВАЯ	4
1. ОБЩИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ, ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, ПОЛИТИЧЕСКИЕ И ПРАВОВЫЕ СТРУКТУРЫ	4
1.1 Общие сведения	4
1.2 Социальные структуры	5
1.3 Экономика	7
1.4 Конституционная структура	26
1.5 Правовая система	28
Часть ВТОРАЯ	29
2. ПОЛОЖЕНИЕ ЖЕНЩИН	29
Статья 1: Конституция и законодательство Нидерландских Антилл в части дискриминации	30
Статья 2: Политика и правовые меры, направленные на обеспечение ликвидации дискриминации	30
Статья 3: Меры, направленные на обеспечение равенства	32
Статья 4: Положительные меры, направленные на ускорение достижения равенства между мужчинами и женщинами	33
Статья 5: Роли и стереотипы полов	34
Статья 6: Проституция	35
Статья 7: Политическая и общественная жизнь	36
Статья 8: Международное представительство и участие	39
Статья 9: Национальность и гражданство	40
Статья 10: Образование	41
Статья 11: Занятость	43
Статья 12: Здравоохранение	45
Статья 13: Социальные и экономические льготы	52
Статья 14: Обстановка в сельской местности	53
Статья 15: Равенство перед законом	53
Статья 16: Законодательство в области брака и семьи	54

Часть ТРЕТЬЯ	55
Приложение I: Суд первой инстанции Нидерландских Антилл с местом пребывания в Кюрасао: Дата постановления: 19 ноября 1991 года KG № 406/91 ..	
Приложение II: Исследование о "Об услугах кооперативной поддержки работающим с семейными обязанностями"	
Приложение III: Чемоданный промысел в свободной зоне Кюрасао (Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна - ЭКЛАК) (LC/L.587 (MDM.11/6))	
Приложение IV: Статистика: Общественное здравоохранение	56
Приложение V: Статистика: Общественное здравоохранение	59
Приложение VI: Статистика: Общественное здравоохранение	61
Приложение VII: Статистика: Общественное здравоохранение	62

ВВЕДЕНИЕ

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций своей резолюцией 34/180 от 18 декабря 1979 года приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (CEDAW). В соответствии со Статьей 18 этой Конвенции каждому государству-стороне надлежит представить доклад о законодательных, юридических, административных или иных мерах, принятых ею для обеспечения вступления в силу этой Конвенции.

Конвенция была ратифицирована Королевством Нидерландов (которое состоит из Нидерландов, нидерландской части Антильских островов и Арубы) 22 августа 1991 года.

Настоящим Нидерландские Антиллы представляют свой первоначальный доклад. Этот доклад состоит из двух частей и максимально близко следует "Общим руководящим принципам в отношении формы и содержания докладов государств-сторон в соответствии со Статьей 18 Конвенции".

При подготовке доклада были приняты во внимание ряд документов, например (руководящие принципы и рекомендации), процедуры представления докладов - руководство для Секретариата Содружества 1988 года - руководящие принципы для части II доклада "Международного контроля за соблюдением прав женщин" и "Руководство для докладов о правах человека", ООН/Нью-Йорк, 1991 год.

В части I описаны общие положения, в рамках которых можно подходить к ликвидации дискриминации. В первой части доклада серьезное внимание уделено экономическим аспектам Нидерландских Антилл. Было важно суметь проиллюстрировать характер отношений между экономикой, экономической деятельностью и их влиянием на положение женщин в Нидерландских Антиллах.

В части II рассматриваются Статьи 1-16 Конвенции и дается информация по каждой Статье.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

1. ОБЩИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ, ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, ПОЛИТИЧЕСКИЕ И ПРАВОВЫЕ СТРУКТУРЫ

1.1 Общие сведения

Нидерландские Антиллы являются автономной частью Королевства Нидерландов и состоят из пяти островов: Бонэр со столицей Кралендийк, Кюрасао со столицей Виллемстад, Саба со столицей Боттом, Св.Евстатиус со столицей Ораньестад и Св.Маартен со столицей Филипсбург. Эти острова являются частью гряды островов, расположенных между Северной и Южной Америками и известных под названием Антильских.

Общая площадь Нидерландских Антилл составляет около 800 км², из которых на Бонэр приходится 288 км², на Кюрасао - 444 км², на Сабу - 13 км², на Св.Евстатиус - 21 км² и на Св.Маартен - 34 км².

В зависимости от своего расположения острова делятся на Подветренные - Бонэр и Кюрасао и Наветренные - Саба, Св.Евстатиус и Св.Маартен. Это различие восходит к временам транс-атлантического парусного судоходства и отражает положение островов по отношению к пассату.

Подветренные острова располагаются на 12° северной широты и между 68° и 70° западной долготы. Это - прибрежные острова, находящиеся в 30-90 км от Южной Америки. Расстояние между Бонэром и Кюрасао составляет около 52 км. Острова имеют продолговатую форму и состоят в основном из вулканических пород, окруженных частично покрытым известняком. Самая высокая точка, на высоте 375 м, является вершиной Св.Кристофельберга, расположенного на Кюрасао.

Наветренные острова принадлежат к северной части Антилл и расположены на 18° северной широты и 63° западной долготы. Острова расположены на очень небольшом расстоянии: между Св.Маартеном и Сабой - 52 км, а между Св.Евстатиусом и Св.Маартеном - 70 км. Горный ландшафт острова Саба поднимается до отметки 870,4 м и является самой высокой точкой Нидерландских Антилл.

На Наветренных островах обычно выпадает больше осадков, чем на Подветренных, и в результате этого условия для развития сельского хозяйства здесь несколько более благоприятные. Обе эти островные группы лежат в зоне пассатов, почти круглый год дующих с северо-востока или юго-востока. Средняя температура на Подветренных островах составляет 27,1° С, а на Наветренных - 25,4° С. Последние расположены в зоне атлантических ураганов, и в среднем раз в году либо тропический шторм, либо ураган пронесется в 200 км от островов.

Языком жителей Бонэра и Кюрасао является папиаменту. Слово папиаменту происходит от глагола *paria* (говорить), который, вероятно, восходит к древне-португальскому *paruar*.

Языком жителей Саба, Св.Евстатиус и Св.Маартин является английский. Английский считается очень важным также на островах Бонэр и Кюрасао ввиду его использования в торговле, мореплавании и авиации, туризме и средствах массовой информации (так, например, телевизионные сериалы и спортивные передачи идут на английском языке).

Между этими двумя группами островов имеются также различия в плане религии. Население Подветренных островов составляют в основном римские католики, в то время как значительная часть населения Наветренных островов принадлежит к методистам или англиканам. Причиной этому служит сильное влияние Англии на Наветренные острова в ходе истории. Нижеследующая таблица иллюстрирует религиозную принадлежность жителей Нидерландских Антилл.

	Бонэр	Кюрасао	Саба	Св.Евст.	Св.Маарт.
Римская кат.	88,5	88,0	69,7	19,4	41,1
Методистская	0,0	1,0	1,3	41,6	25,1
Англиканская	0,1	0,5	21,1	2,9	8,7
Адвентистская	1,4	1,1	0,5	26,8	3,9
Протестантская	0,8	0,5	0,3	0,0	0,5
Кальвинистская	2,5	3,6	0,1	1,8	1,7
Евангелистская	1,4	0,4	0,0	0,0	0,2
Свидетели Иег.	0,8	1,0	0,2	0,2	0,8
Мусульманская	0,0	0,2	0,0	0,0	0,2
Иудейская	0,0	0,3	0,2	0,1	0,4
Прочие	2,8	0,8	6,1	3,7	12,4
Неверующие	1,7	2,5	0,4	3,5	3,9
Итого	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Источник: Перепись населения 1981 года.

1.2 Социальные структуры

Население

В целом население Нидерландских Антилл составило на 31 декабря 1991 года 191 311 человек, из которых 97 519 женщин и 93 792 мужчины. В период между 31 декабря 1986 года и 31 декабря 1991 года население сократилось на 42 781 человек. Это объясняется в основном тем фактом, что Аруба получила 1 января 1986 года особый статус и не является более частью Нидерландских Антилл. Другой причиной служит сокращение эмиграции.

За неимением полных статистических данных по другим островам использовались данные по островам Бонэр и Кюрасао. Общий уровень рождаемости на Кюрасао постепенно падал в период с 1972 по 1989 год приблизительно с 3,12 до 2,11 детей на женщину. На Бонэре он упал между 1980 и 1990 годами с 2,54 до 2,41 детей на женщину. В 50-х годах уровень

рождаемости на Кюрасао еще составлял 5 детей на женщину. Низшая точка рождаемости в 1989 году была на уровне нулевого прироста населения, т.е. при отсутствии миграции и изменений текущего уровня смертности население в конечном счете будет сокращаться.

Статистика жизни

	1986	1987	1988	1989	1990	1991
Живорождений	3 659	3 567	3 456	3 506	3 602	3 486
Смертей	1 040	1 110	1 219	1 214	1 217	1 107
Естественный прирост	2 619	2 459	2 237	2 292	2 385	2 379
Зарегистр. приб.	4 806	6 124	5 560	6 914	..	..
Зарегистр. убытий	5 210	6 871	7 335	8 591	..	..
Чистая миграция	- 404	- 747	-1 775	-1 677	-1 972	1 628
Итоговый рост	2 215	1 691	462		615	751

Источник: Регистрационное бюро островов
1) За исключением Св.Евстатиуса.

Ввиду существующих установок и событий представляется маловероятным, чтобы основная тенденция уровня рождаемости на островах Бонэр и Кюрасао в будущем была положительной. Все большее число женщин устраивается на работу и стремится к эмансипации.

Средняя вероятная продолжительность жизни при рождении на островах Бонэр и Кюрасао составляет 72 года для мужчин и 76 лет для женщин. Предполагается, что уровень смертности будет постепенно расти, и в результате этого средняя вероятная продолжительность жизни в 2040 году составит 76 лет для мужчин и 80 лет для женщин.

Типы семей

После отмены рабства последовал период, в течение которого все еще не поощрялось, чтобы потомки рабов вступали в моногамные семейные отношения. Потребовалось значительное время, прежде чем "цветное население" склонилось в пользу этого семейного типа. В результате появились как отцы при нескольких семьях, так и матери с детьми от нескольких отцов в домах с одним родителем. Оба типа семей еще распространены в наше время.

	1987	1988	1989	1990	1991
Браки	1086	1275	1226	1267	..
Разводы	429	438	416	409	..
<i>1988/1991</i>					
	Бонэр	Кюрасао	Саба	Св.Евст.	Св.Маарт.
1988 год					
Браки	55	997	7	5	211
Разводы	18	388	5	5	22
1991 год					
Браки	..	916	7	11	211
Разводы	..	428	8	4	36

Кроме того, наблюдается увеличение числа разводов, беременностей девочек-подростков и незамужних матерей. Нижеследующая таблица иллюстрирует уровень разводов в Нидерландских Антипах с 1987 по 1991 год. Между 1988 и 1991 годами уровень разводов возрос на Кюрасао с 33,9 до 46,7%.

Эта статистика естественно подводит к вопросу о разделении труда в семье. По традиции от мужчины не ожидается, чтобы он "приносил жертву", заботясь о детях или работая по дому. В неполных семьях, где мать не может рассчитывать на постоянное присутствие отца своих детей, естественно, не встает вопрос о разделении труда.

В более молодых семьях, где есть постоянный партнер, ситуация иная. В семьях более старшего возраста обычно не ставится вопрос о справедливом разделении труда. Имеются ясные свидетельства того, что те, кто провел часть своей жизни в Европе, обычно обучаясь в университете, проявляют более прогрессивные взгляды. Они стремятся соблюдать нормы, присущие Европе.

1.3 Экономика

Экономика Нидерландских Антилл с 1985 по 1988 года

Общая экономическая обстановка

Для Нидерландских Антилл в целом, и для Кюрасао в частности, период с 1985 по 1988 год был временем серьезных перемен в экономике. Экономические, а также политические последствия имели в первую очередь конституционные изменения от 1 января 1986 года, в соответствии с которыми Аруба получила свой статус отдельной территории.

Структурным изменениям подверглась промышленность. Одним из крупнейших событий было решение в 1985 году закрыть нефтеперерабатывающее предприятие в Кюрасао. Однако ожидавшиеся отрицательные последствия были ограниченными в силу того, что правительству после того, как оно взяло в свое ведение это предприятие за символическую цену в один гилдер, удалось сдать его в лизинг другой иностранной нефтяной компании, находившейся в

государственном владении. По национальной отчетности это нефтеперерабатывающее предприятие считается на иностранной территории и это в первую очередь отражается в этой отчетности по графе различных отечественных сделок с другими странами.

В "отечественном" промышленном комплексе особо отрицательное влияние проявилось на судостроении. После ряда убыточных лет в 1986 году была осуществлена реорганизация, и положительные результаты ее проявились в 1988 году. Доля промышленного комплекса составляет лишь небольшую часть валового внутреннего продукта: 5 процентов в 1988 году, причем все они приходятся на Кюрасао. Кроме судостроения большую часть этого комплекса составляют защищенные отрасли промышленности.

Крупнейшая часть дохода Нидерландских Антилл приходится на обслуживающую отрасль. Это особо касается Наветренных островов и, в частности, Св.Маартена. В данном случае дела также шли не всегда благоприятно. Наиболее важным событием в транспортной отрасли было то, что после убытков в течение ряда лет национальная авиалиния была вынуждена провести в 1986 году реорганизацию. И тем не менее в этот период объем операций в аэропорте Кюрасао рос, и то же самое можно сказать о порте.

В этот период процветал туризм, особенно на Бонэре и на Наветренных островах. Эта повышательная тенденция просматривалась по таким краткосрочным показателям, как число постояльцев в гостиницах и число круизерных туристов. Заметно, что согласно национальной отчетности поступления от гостиниц и ресторанов в 1988 году были значительно ниже прошлых лет.

В международной области картина полностью изменилась после того, как в 1987 году Соединенные Штаты отменили налоговое соглашение с Нидерландскими Антиллами. В результате этого поступления от оффшорных операций сократились после достижения рекордного уровня в 465 мил. фНА в 1986 году. В частности, Кюрасао стал перед угрозой крупных финансовых затруднений. Бюджет 1988 года был представлен с дефицитом в размере более 100 млн.фНА. Мрачными были также перспективы среднесрочного порядка.

**Валовой национальный продукт (ВНП) на душу населения,
в текущих и постоянных ценах, по Нидерландским Антиллам**

	1985	1986	1987	1988
ВНП (млн. фНА)	2277,8	2438,4	2397,4	2517,7
Население (тыс. чел.)	188,0	190,3	190,9	190,2
ВНП на д/н (фНА)	12 166	12 814	12 558	13 237
ВНП на д/н (долл. США)	6 769	7 158	7 016	7 395
ВНП на д/н	12 116	12 599	11 891	12 186
Реальный рост ВНП на д/н		4%	-5,6%	2,5%

Экономические сдвиги ощущались не только на Нидерландских Антиллах. И положительные и отрицательные сдвиги имели экономические последствия на экономику всех стран Карибского региона.

Нидерландские Антииллы стабилизировали свое экономическое положение в регионе. При высоком ВВП в регионе существенный рост оказался невозможным.

Экономическое развитие Нидерландских Антилл

Основным источником дохода Нидерландских Антилл являются туризм, оффшорная финансовая промышленность, порт, нефтепереработка и торговля. Главным направлением экономической политики 90-х годов останется социально-экономическая независимость. Правительство Антилл будет преследовать следующие цели:

- A. Экономическое развитие и сокращение безработицы;
- B. Улучшение благосостояния;
- C. Укрепление организационно-правовой инфраструктуры.

A. Экономическое развитие и сокращение безработицы

Положительные сдвиги в экономике в последние два года привели к созданию дополнительных рабочих мест. С 1990 года по октябрь 1991 года число занятых в Кюрасао возросло на 2 500 человек. Это составляет темпы роста в 5,5% по сравнению с 3,7% за период с октября 1989 года по октябрь 1990 года. 70% в числе этих новых работающих составили женщины. Этот рост занятости в Кюрасао и расширение участия женщин на рынке труда пришелся в основном на обслуживающую отрасль и в особенности туризм.

Размеры рабочей силы на Нидерландских Антиллах составляют 72 906 человек. В соответствии с ежегодной статистикой труда МОТ за 1989-90 годы 37,3 % рабочей силы составляют женщины.

Структура рынка труда на Нидерландских Антиллах следующая:

	Всего	Мужчины	Женщины
Рабочая сила	72 906	41 456	31 450
Занятые	58 019	34 346	23 673
В поисках работы	14 888	7 112	7 776
Безработица	20,4%	17,2%	24,7%

Источник: Центральное бюро статистики. Статистическая Ориентация.

По сравнению с предшествующими годами участие женщин возросло, но такие экономические факторы, как отсутствие дневного ухода за детьми, особенно незамужних матерей, и неудовлетворительные вторичные условия занятости служат основными препятствиями к их более широкому участию.

Доля безработных среди женщин составляет 24,7% и она выше, нежели среди мужчин (17,2%). Это означает, что в планах развития необходимо уделить больше внимания, нежели в прошлом, положению женщин.

Меры по улучшению социально-экономического положения женщин

- Были выдвинуты инициативы, и был создан трехсторонний консультативный орган в составе представителей правительства, промышленности и профессиональных союзов. Его основная задача заключается в разработке политики рынка труда, направленной, в частности, на решение проблемы нехватки квалифицированных сотрудников в областях техники, управления и финансов. Предполагается проанализировать конкретную роль, которую женщины смогут играть на рынке труда.
- В 1992 году и для мужчин и для женщин будет определена равная оплата труда женатых и неженатых (замужних и незамужних), работающих в государственном секторе.

Ограничения и препятствия, которые мешают женщинам играть более активную роль в социально-экономическом развитии Нидерландских Антилл

- Отсутствие правильного согласования системы просвещения и рынка труда;
- Низкий уровень образования;
- Не всегда на практике соблюдается принцип равной оплаты за равный труд;
- Недостаточное улучшение вторичных условий занятости;
- Недостаточное участие в нетрадиционных видах труда;
- Недостаточные возможности для сохранения на работе с особой ориентировкой на женщин;
- Ограниченный доступ к кредитам.

В. Улучшение благосостояния

Для достижения этой цели необходимо уделить больше внимания нижеследующим областям:

1. Здоровоохранение

Необходимо развивать организационные и финансовые аспекты.

2. Образование

Недостаточно согласованы система образования и рынок труда. Поэтому изыскивается решение проблемы нехватки квалифицированных сотрудников и избыточности неквалифицированных сотрудников.

3. Физическое планирование

Для физического развития Нидерландских Антилл разработан типовой план долгосрочного порядка, включая расширение туризма с тем, чтобы можно было лучше использовать наличные площади.

4. Жилье

На ближайшие десять лет для улучшения жилищных условий будет выделено 1 250 млн.фНА.

5. Окружающая среда

Ввиду плотности населения (350 человек на км²), расширения экономической деятельности и ограниченности территории в настоящее время не разрабатывается никакого долгосрочного плана в области окружающей среды.

C. Укрепление организационно-правовой инфраструктуры

Цель заключается в укреплении основы правления с упором на:

- развитие человеческих ресурсов;
- автоматизацию и поставку информации;
- совершенствование функционирования механизма управления.

Важными аспектами процесса расширения понимания в том, что касается решения социально-экономических проблем, стоящих перед женщинами, и успешного осуществления социально-экономической политики являются слаженная работа гражданской службы и высокий уровень профессионализма.

Развитие и сотрудничество в целях развития

Более чем за тридцать лет сотрудничества в целях развития Нидерландские Антиллы получали от Нидерландов, Европейского Сообщества и Программы развития Организации Объединенных Наций существенные объемы финансовой и технической помощи.

Целью политики развития правительства Нидерландских Антилл было использование иностранного капитала и технической помощи для усовершенствования инфраструктуры, что создавало тем самым благоприятный климат для инвестиций и позволяло расширять экономическую основу и сокращать высокий уровень безработицы. Основные утвержденные или осуществляющиеся проекты касаются экономической и социальной инфраструктуры. Предполагалось, что женщины автоматически получают выгоду от этой программы развития.

Рабочая сила

Введение

В 1987 году Центральное статистическое бюро (ЦСБ) провело свой первый Arbeidskrachtenonderzoek (выборочное обследование рабочей силы в Кюрасао и Бонэре).

В то время в целом считалось, что масштабы безработицы в Кюрасао исключительно высокие. Однако единственными данными о безработице, которые ЦСБ могло представить своим пользователям, были данные 1981 года, основывавшиеся на последней переписи.

Были также и более свежие данные из административных записей, но проблема административных записей заключается в том, что при этом существует тенденция того, что с годами накапливаются ошибки.

В 1987 году было срочно решено провести в октябре того же года обследование рабочей силы.

Его результаты удивили все общество: масштабы безработицы на Кюрасао были исчислены в размере 27,6% по сравнению с 20,25% в 1981 году.

В октябре и ноябре 1988 года это обследование было повторено по всем пяти островам Нидерландских Антилл. В тот год время и усилия были затрачены на пересмотр всех вопросников с целью согласования их с новыми рекомендациями Международной организации труда. В 1989 году это обследование было проведено лишь на острове Кюрасао.

Важным результатом обследования 1988 года был дальнейший рост безработицы на Кюрасао. Но стало также ясно, что результаты обследования 1987 и 1988 годов не сравнимы в силу расхождения в вопросниках, хотя основополагающие концепции не изменились.

По этой причине эта первая официальная публикация выборочных обследований рабочей силы охватывает только 1988 и 1989 годы. В некоторых местах текста проводится также сравнение с результатами переписи 1981 года на том основании, что концепция 1981 года совпадала с концепциями последних двух обследований.

Важное замечание следует сделать в отношении определения безработицы.

С новым вопросником 1988 года было принято также и новое определение безработицы, причем безработицу по прежнему определению можно было рассчитать.

Рабочая сила Нидерландских Антилл

В рабочую силу входят работающие и безработные. Поскольку используются оба определения безработицы, то размер рабочей силы колеблется.

Представляется очевидным, что масштабы безработицы на Св.Маартене, Сабе, Св.Евстатиусе и Бонэре намного ниже, чем на Кюрасао. Число безработных на Сабе дает наибольшие расхождения между прежним и новым определением; это может объясняться тем, что Саба настолько малый остров, что на нем бесполезно постоянно "активно искать работу".

Таблица 1. Рабочая сила, безработица и степень участия в соответствии с НОВЫМ ОПРЕДЕЛЕНИЕМ по полу и островам, 1988 год

	Занятые	Безра- ботные	Рабочая сила	Безра- ботица	Общая численность населения	Степень участия
СВ.МААРТЕН						52,3%
Мужчины	6 320	293	6 612	4,4%	12 639	44,2%
Женщины	5 539	756	6 295	12,0%	14 250	48,0%
ИТОГО	11 858	1 049	12 908	8,1%	26 889	
САБА						
Мужчины	311	5	315	1,4%	558	56,5%
Женщины	230	5	234	1,9%	585	40,0%
ИТОГО	540	9	548	1,6%	1143	48,0%
СВ.ЕВСТАТИУС						
Мужчины	400	29	429	6,8%	922	46,5%
Женщины	278	52	331	15,8%	957	34,5%
ИТОГО	679	81	760	10,7%	1879	40,4%
БОНЭР						
Мужчины	2 219	292	2 511	11,6%	5 141	48,8%
Женщины	1 393	140	2 534	9,2%	5 395	28,6%
ИТОГО	3 613	432	4 045	10,7%	10 535	38,6%
КЮРАСАО						
мужчины	25 096	6 493	31 589	20,6%	71 299	44,3%
женщины	16 233	6 823	23 056	29,6%	77 992	29,6%
ИТОГО	42 329	13 316	54 645	24,4%	149 291	36,6%

Таблица 2. Рабочая сила, безработица и степень участия в соответствии с ПРЕЖНИМ ОПРЕДЕЛЕНИЕМ по полу и островам, 1988 год

	Занятые	Безра- ботные	Рабочая сила	Безра- ботица	Общая численность населения	Степень участия
СВ.МААРТЕН						
Мужчины	6 320	366	6 686	5,5%	12 639	52,9%
Женщины	5 539	891	6 429	13,9%	14 250	44,1%
ИТОГО	11 858	1 257	13 115	9,6%	26 889	48,8%
САБА						
Мужчины	311	23	333	6,9%	558	59,7%
Женщины	230	18	240	7,3%	585	42,3%
ИТОГО	540	41	581	7,0%	1 143	50,8%
СВ.ЕВСТАТИУС						
Мужчины	400	46	447	10,4%	922	48,4%
Женщины	278	70	338	20,0%	957	36,4%
ИТОГО	679	116	795	14,6%	1 879	42,3%
БОНЭР						
Мужчины	2 219	356	2 576	13,8%	5 141	50,1%
Женщины	1 393	211	1 604	13,1%	5 395	29,7%
ИТОГО	3 613	567	4 180	13,6%	10 535	39,7%
КЮРАСАО						
мужчины	25 096	9 439	34 535	27,3%	71 299	48,4%
женщины	16 233	10 238	26 471	38,7%	77 992	33,9%
ИТОГО	42 329	19 677	62 006	32,4%	149 291	40,9%

Таблица 3. Рабочая сила, безработица и степень участия в соответствии с НОВЫМ ОПРЕДЕЛЕНИЕМ, Св.Маартен и Бонэр, 1988 год

СВ.МААРТЕН	15 - 24		25 - 44		45 - 64		15 - 64	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Занятые	878	954	4 233	3 916	1 110	671	6 222	5 441
Безработные	110	256	159	415	12	85	261	756
Рабочая сила	988	1 110	4 392	4 331	1 122	756	6 503	6 198
Безработица	11,1%	23,1%	3,5%	9,6%	1,1%	11,3%	4,3%	12,2%
Общая численность населения	1 964	2 330	4 526	5 331	2 379	1 598	7 869	9 260
Степень участия	60,3%	47,6%	97,0%	81,2%	81,4%	47,3%	82,6%	66,9%

БОНЭР	15 - 24		25 - 44		45 - 64		15 - 64	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Занятые	351	313	1 264	799	556	265	2 171	1 377
Безработные	124	70	113	65	54	5	292	140
Рабочая сила	475	383	1 377	864	610	270	2 462	1 517
Безработица	26,1%	18,3%	8,2%	7,5%	8,8%	2,0%	11,8%	9,3%
Общая численность населения	842	1 447	1 447	1 512	826	875	3 116	3 202
Степень участия	56,4%	47,6%	95,1%	57,1%	73,9%	30,9%	79,0%	47,4%

Доля участия увязывает рабочую силу со степенью участия и таким образом также различна в зависимости от прежнего и нового определения. Более высокая степень участия на Св.Маарте и Сабе означает, что на этих островах больше населения поступает на рынки труда, будучи занятыми или безработными.

Более широкие масштабы безработицы женщин, нежели мужчин, наблюдаются на всех островах, за исключением Бонэра. Степень участия же для женщин намного меньше: в рабочей силе участвует меньше женщин. Эти характеристики проходят как по новому, так и по прежнему определению безработицы (таблицы 1, 2 и 3).

В таблице 4 безработные делятся на две группы, т.е. занятые и занятые в поисках дополнительной работы. Эта последняя группа определяется обычно как видимо недостаточно занятые. На Сабе и Св.Евстатиусе поиском дополнительной работы занимается относительно большее число занятых.

Однако поскольку население Сабы и Св.Евстатиуса очень мало, то зачастую наблюдаются случайные колебания.

Категория "неработающие и активно не ищущие работу" является в соответствии с прежним определением частью безработных, а в соответствии с новым определением они

"экономически неактивное население". Эта группа очень велика на Кюрасао, что может быть следствием высокой степени безработицы, которая отпугивает людей от активного поиска работы в целом. Группа "неработающие, но намеревающиеся искать работу" включена в эту таблицу в силу того, что предполагается, что они в течение года после обследования вольются в рабочую силу.

**Таблица 4. Пять категорий, связанных с рынком труда по островам, 1988 год.
Относительные цифры**

	Св.Маарт. %	Саба %	Св.Евст. %	Бонэр %	Кюрасао %
Занятые	83,3	78,8	66,7	83,2	64,2
Занятые и ищущие дополнительную работу	4,6	12,1	18,1	1,6	2,0
Безработные	7,8	1,5	10,1	10,2	21,3
Неработающие и активно не ищущие работу	1,5	5,3	4,3	3,2	10,2
Неработающие, но намере- вающиеся искать работу	2,7	2,3	0,7	1,8	2,3
ИТОГО	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Рабочая сила Кюрасао в 1988, 1989, 1990 и 1991 годах

Наиболее поразительное заключение, которое можно сделать, судя по таблицам 4 и 5, это то, что с 1988 по 1991 год заметно выросла занятость на Кюрасао.

И для мужчин, и для женщин занятость выросла примерно на 14,8%. Соответственно по этим обоим полам сократилась и безработица.

Еще одно примечательное явление заключается в том, что сокращаются размеры рабочей силы. Это означает, что безработица сокращается быстрее, чем рост занятости.

Безработица по полам

Масштабы безработицы среди мужчин сократились с 17,2 до 13,1%. Это в основном результат сокращения числа мужчин, ищущих работу (457). Общее число работающих мужчин

возросло по сравнению с 1990 годом на 734 человека. Чистым результатом этого было то, что мужская рабочая сила сократилась на 2%.

Число женщин, ищущих работу, сократилось на 324 (6%). С другой стороны, как уже говорилось, число работающих женщин возросло по сравнению с 1990 годом на 10% (см. таблицу 5).

В общем по мере оздоровления экономики она предоставляет женщинам больше возможностей найти работу, и в данном случае это определенно так и есть.

Таблица 5. Работающее население, ищущее работу и общее население Кюрасао по полам, 1990-1991 год (включая 65 и старше)

	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины	Всего
Работающие	27 726	17 650	45 376	28 460	19 430	47 890
Ищущие работу	5 744	5 744	11 201	4 287	5 133	9 420
Рабочая сила	33 470	33 470	56 577	32 747	24 563	57 310
Масштабы безработицы	17,2%	17,2%	19,8%	13,1%	20,9%	16,4%
Общее население	68 769	68 738	137 507	68 374	74 585	142 959
Степень участия	48,7%	48,7%	38,4%	47,9%	32,9%	40,1%

Источник: Первоначальные результаты, Исследование рабочей силы 1991/ЦСБ.

Рабочая сила

Степень, в которой население экономически занято, можно вывести из "степени участия". Общая степень участия для населения Кюрасао возросла с 39,4 до 40,1% (см. таблицу 6). Таблица 5 показывает, что степень участия мужчин сократилась с 48,7 до 47,9%. Причиной этому служит рост мужской рабочей силы. Степень же участия женщин возросла с 30,9 до 32,9%. Это почти полностью объясняется ростом женской рабочей силы.

Сокращение масштабов безработицы объясняется общим числом работающих, которое возросло примерно на 6% (2 514 человек) и общим числом лиц, ищущих работу, которое сократилось примерно на 16% (1 781 человек).

Рабочая сила на Кюрасао увеличилась примерно на 1% (733 человека). Чистый прирост общего числа работающих (см. таблицу 6) является в основном результатом того, что в 1991 году в рабочую силу вошло относительно большое число женщин. По сравнению с предшествующим годом число работающих женщин возросло на 10%.

Одновременно с этим наблюдается существенное сокращение (примерно на 25%) числа мужчин, ищущих работу. Между сокращением общего числа ищущих работу и сокращением населения можно усмотреть определенную связь, которая предполагает, что население является основным фактором сокращений безработицы (см. таблицу 6).

Таблица 6. Работающие, ищущие работу и общее население Кюрасао в октябре 1988, 1990 и 1991 годах

	1988	1989	1990	1991
Работающие	41 329	43 774	45 376	47 890
Ищущие работу	13 316	11 670	11 201	9 420
Рабочая сила	54 645	55 444	56 577	57 310
Безработица (%)	24,4%	21,0%	19,8%	16,4%
Общая численность населения	148 099	145 070	143 610	142 959
Степень занятости	36,8%	38,2%	39,4%	40,1%

Источник: (1) Обследование рабочей силы Нидерландских Антилл 1988 и 1989 годов/ЦСБ;
(2) Первоначальные результаты. Обследование рабочей силы 1991 года.

Резюме ВОРС по островам

Бонэр, 1988 год

Масштабы безработицы на Бонэре составляют 10,7%, но в отличие от других островов она выше для мужчин, чем для женщин (11,6% и 9,2%).

Масштабы безработицы для мужчин и женщин в возрастной группе от 15 до 24 лет составляют соответственно 26,1% и 18,3%. Степень участия составляет 38,4%.

На частный сектор приходится 73% занятых рабочего населения, а на правительственный - 27%.

Самыми крупными профессиональными категориями являются "производственные и транспортные работники" (40,1%) и работники обслуживания (23,2%). Наиболее важными отраслями являются "прочие услуги" (41,0%), строительство (13,6%), гостиницы и рестораны (12,6%) и оптовая и розничная торговля (11,4%). Средний доход работающего населения на Бонэре составляет 1266 фНА, а средний медианный доход - 981 фНА.

Около 61% всех безработных на Бонэре не работает более одного года. У большинства из них (80%) нет (личного) дохода, и лишь незначительная доля безработных женщин заявляют, что они получают "onderstand" (социальное пособие) и его не получает никто из мужчин. Профессия, по которым занятые ищут работу, крайне дифференцированы по полу. Женщины находятся особенно в категории "работники обслуживания" (53,8%), а мужчины ищут работу в качестве "производственных или транспортных работников" (53,7%). Многие мужчины (25,9%) согласятся на "любую" работу, женщины более разборчивы; на "любую работу" согласны лишь 7,7%.

Основными причинами отказа от поиска работы экономически недействительного населения являются: домашнее хозяйство (женщины), учеба или пенсия.

Кюрасао 1988 и 1989 годы

На Кюрасао за период с 1988 по 1989 год размер рабочей силы несколько возрос. Масштабы безработицы сократились с 24,4% в 1988 году до 21,0% в 1989 году, причем сокращение просматривалось по всем возрастным группам и для обоих полов (для мужчин возрастной группы 45-64 года изменений не было). Безработица по всем возрастным группам у женщин выше, нежели у мужчин. В самой молодой возрастной группе (15-24 года) она очень высока: 33,8% у мужчин и 47,4% у женщин (1989 год). Степень участия составляет порядка 41%.

Из занятого населения 78,8% трудится в частном секторе (1989 год). По сравнению с 1988 годом эта доля возросла. Занятость в правительственном секторе сократилась в силу ограничительной политики правительств (областного и центрального), в результате чего ушло с работы 1500 правительственных сотрудников. Наиболее широко распространенной профессией у мужчин является "производственные и транспортные работники" (49,7%), среди женщин - "канторские должностные лица и аналогичные сотрудники" (29,0%). Наиболее важными отраслями являются "прочие службы" (35,5%), "оптовая и розничная торговля" (18,5%) и "банковское/страховое дело" и "промышленность", на каждую из которых приходится примерно 10 процентных пунктов.

Средний доход занятого населения (в 1988 году) составил 1 650 фНА при медианном доходе в 1 178 фНА. Если эти доходы в 1989 выразить в гильдерах 1981 года, то можно сделать заключение, что с 1981 года в уровне и распределении доходов никаких серьезных подвижек не было.

Масштабы безработицы в Кюрасао за период с ВОРС 1988 года и 1989 года значительно сократились. Однако они по-прежнему очень широки. Образовательный уровень безработных определенно ниже, нежели образовательный уровень работающего населения. Длительность безработицы в Кюрасао намного больше, нежели на других островах: почти 60% из них не работали более двух лет. Целые 60% безработных не имеют (личных) доходов; имеющие доходы имеют в общем очень низкие доходы. Крупнейшие профессиональные категории, в которых безработные ищут работу, это - "производственные и транспортные работники" (28,2%), "обслуживающие работники" (20,4%) и "любая работа" (21,0%).

Большинство неработающего населения ищет работу на полную ставку (40-42 часа в неделю).

Экономически недействительное население - это в основном домашние хозяйки, учащиеся и пенсионеры.

Саба, 1988

Масштабы безработицы по Сабе очень низкие (1,6% согласно новым определениям и 7,0% согласно прежнему определению), но, поскольку население очень мало, возможны частые выборочные ошибки.

Доля участия высока, 50,8%, но по сравнению с другими островами многие работающие заняты не полную неделю. Средний доход работающих на Сабе составляет 1 373 фНА,

медианный доход - 1 181 фНА. 55,8% заняты в частном секторе, а остальные в правительственном. Однако следует отметить, что в правительстве Саба сотрудники работают не полную рабочую неделю, что направлено на долевое использование наличных рабочих мест и доходов.

Св.Евстатиус, 1988 год

Масштабы безработицы на Св.Евстатиусе равны 10,7%, степень участия - 40,4%.

Среди женщин безработица выше, чем среди мужчин, но Св.Евстатиус тоже очень маленький остров, и возможным выборочные ошибки.

Средний доход работающего населения составляет 1285 фНА, а медианный доход - 907 фНА.

Частный сектор крупнее, чем на Сабе, но меньше, чем на других островах. В правительственном секторе, как и на Сабе и по той же причине много сотрудников, работающих неполную рабочую неделю. Из занятого населения 18% ищут дополнительную работу.

Св.Маартен

Размер рабочей силы на Св.Маартене был равен в 1988 году 12 908 человека, из которых 8,1% безработные (в соответствии с новым определением). Доля участия составляет 48,0%.

По всем трем возрастным группам (15-24, 25-44 и 45-64 года) безработица среди женщин выше, нежели среди мужчин, а самая высокая безработица отмечается в самой молодой возрастной группе: 11,1% и 23,1%, соответственно, для мужчин и женщин.

Этот средний доход работающего населения Св.Маартена составляет 1 711 фНА, а медианный доход - 1 414 фНА. Это - самые высокие показатели для всех островов Нидерландских Антилл.

Наиболее важными отраслями являются оптовая и розничная торговля (21,7%), гостиницы и рестораны (19,9%) и "прочие услуги" (28,9%).

По сравнению с переписью 1981 года относительное распределение занятого населения по секторам почти не изменилось, а в абсолютных цифрах число занятых удвоилось.

Образовательный уровень безработных ниже, нежели уровень занятых. Для большинства безработных (80%) длительность безработицы составляет менее года.

У большинства безработных (79,2% мужчин и 85,5% женщин) нет (личных) доходов.

На вопрос о виде работы, которую они ищут, поступали ответы о профессиях, которые наиболее четко проходят по категориям "работники обслуживания" и "канцелярские должностные лица и связанные с этим профессии". 80% безработных хотели бы иметь работу на 40-42 часа в неделю, а 13% хочет работать более 42 часов.

По категориям - экономически-недеятельного населения, лиц, неработающих и неактивно ищущих работу, проходят в основном учащиеся, домашние хозяйки и пенсионеры.

Перепись 1992 года

Центральное статистическое бюро провело перепись в последние недели января 1992 года. Предыдущая перепись проводилась в 1981 году. На обработку информации потребуется несколько месяцев. На момент подготовки настоящего доклада известны были лишь предварительные результаты переписи 1992 года по Кюрасао.

Предварительные результаты по Кюрасао основываются на выборке в 7% всех домашних хозяйств. Было опрошено свыше 130 000 человек. Предварительные результаты следующие:

Наблюдался заметный рост размера среднего домашнего хозяйства. В 1981 году насчитывалось 4,3 человека на домашнее хозяйство. Цифра за 1992 год составила 3,5.

Размер общего населения невозможно обсчитать до поступления окончательных результатов опроса во второй половине 1992 года. Но очень вероятно, что с 1981 года, когда общая численность населения составила 147 тыс. человек, оно сократилось.

Рожденные на Кюрасао составляют 83% населения. В 1981 году эта цифра равнялась 86%. Этот рост, несомненно, связан с высокими темпами миграции последних лет.

Население Кюрасао стареет. В настоящее время 7,6% старше 65 лет, за исключением проживающих в таких учреждениях, как дома престарелых, а в 1981 году эта цифра составляла только 6,5%.

Одному из четырех жителей (24,4%) менее 15 лет; в 1987 году эта цифра равнялась еще 28%.

Практически все дети ходят в школу. В возрасте от 5 до 14 лет в школу ходят 99% или более; это очень высокая степень участия.

Масштабы безработицы в выборке опроса составили 17,7%. Это более чем на одну процентную долю выше, нежели цифра в 16,4%, фигурировавшая в обследовании рабочей силы в сентябре 1991 года.

Наблюдается заметное расхождение между предложением и спросом на рынке труда. Относительно немногие ищущие работу (6%) ищут высокопрофессиональную работу, которую выполняют 30% работающих. С другой стороны наблюдается значительный спрос на труд в строительстве, обслуживающем секторе и по неквалифицированным специальностям.

Представляется очевидным, что с 1981 года улучшилась жилищная обстановка в Кюрасао. Доля плохого и очень плохого жилья сократилась с 14 до 8%.

Наблюдается также расширение использования бытовой техники. И особенно заметен рост числа телефонизированных хозяйств с 5 точек на 10 хозяйств до 8 точек из 10 хозяйств. Наблюдалось дальнейшее сокращение числа хозяйств без центрального водопровода или электричества.

Увеличилось владение такими потребительскими товарами длительного пользования, как телевизоры, холодильники и морозильники. Более чем в одном из двух домашних хозяйств есть теперь видеомагнитофон (в этом опросе этот вопрос был задан впервые).

Еще одним новым наименованием является персональный компьютер, и 9% опрошенных домашних хозяйств заявили об их наличии. Эта цифра весьма высока, если помнить, что соответствующая цифра в Соединенных Штатах по расчетам составляет 15%.

Возрастная структура

Таблица 7 показывает возрастную структуру. Свыше 25% выборки пришлось на возрастную группу 0-14 лет; в 1981 году на нее приходилось 28,1%. Лица в возрасте 65 лет и старше составили в 1992 году 7,6% (за исключением, например, домов престарелых); в 1981 году на них пришлось 6,5% всего населения, т.е. включая все учреждения. Этот момент отражает старение населения. Однако оно было более значительным в период 1972-1981 года, нежели в период 1981-1992 года; в 1972 году население в возрасте 0-14 лет составляло 38,7%.

Таблица 7. Население по возрасту и полам (%)

Возраст	Мужчины	Женщины	Итого
0 - 14	27,6	23,5	25,4
15 - 64	65,8	68,0	67,0
65+	6,6	6,6	7,6
Всего	100,0	100,0	100,0

Страна рождения

Таблица 8 показывает страну или остров рождения. 88,9% рождены в Нидерландских Антиллах или на Арубе; аналогичная цифра для женщин составила 86%. По описи 1981 года эти цифры равнялись соответственно 90,8% и 89,3%. В результате эмиграции в основном в Нидерланды в последние годы общая численность населения сокращалась вместе с процентной долей лиц, рожденных на Антиллах.

Таблица 8. Население страны по рождению и полам (%)

	Выборка опроса 1992 г.			Опрос 1981 г.		
	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины	Всего
Аруба	1,0	1,7	1,4	1,2	1,5	1,4
Бонэр	1,8	1,9	1,8	1,9	2,1	2,0
Кюрасао	85,3	81,3	83,2	86,7	84,5	85,6
Наветренные о-ва	0,8	1,1	0,9	1,0	1,2	1,1
Нидерланды	3,7	3,2	3,5	3,4	2,9	3,1
Америка	2,7	3,7	3,2	2,2	2,4	2,3
Карибский бассейн	2,3	5,3	3,8	1,3	3,5	2,5
Прочие	2,5	1,8	2,1	2,2	1,9	2,0
Итого	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Работа

Масштабы безработицы в Кюрасао в январе 1992 года составили 17,7%. Результаты сентябрьского обследования рабочей силы 1991 года дали 16,4%. Эффект сезонных колебаний неизвестен, и необходимо помнить возможность эффекта выборки. В таблице 10 показано, что безработица среди женщин (22,%) по-прежнему выше, нежели среди мужчин (13,5%).

Степень участия показывает, что доля населения (в особенности по конкретной возрастной группе) занята на рынке труда либо в форме работы, либо поиска работы. Хотя среди женщин безработица намного более выше, их степень участия значительно ниже (таблица 9). Наиболее высокое (90,9%) среди мужчин в возрастной группе 35-44 лет. Наиболее высокая степень участия женщин (75,4%) прослеживается в возрастной группе 25-34 лет. В самой молодой возрастной группе, 15-24 года, большой разницы в участии между полами не наблюдается.

Таблица 9. Учеба в школе по возрасту и полам

Возраст	Мужчины	Женщины	Всего
0 – 3	36	31	34
4	100	95	98
5	100	100	100
6	100	100	100
7	100	100	100
8	100	100	100
9	100	100	100
10	99	100	99
11	99	100	99
12	99	100	99
13	100	99	99
14	99	99	99
15	98	94	89
16	84	94	84
17	82	85	55
18	51	60	42
19	40	45	33
20	39	28	20
21	21	20	13
22	11	14	6
23	9	2	7
24	8	7	2
25	3	1	

Таблица 10. Безработица и участие по возрасту и полам, Кюрасао

	Безработица, %			Степень участия		
	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины	Всего
15 - 24	26,0	40,5	32,8	48,9	44,0	46,5
25 - 34	15,5	23,1	19,2	90,5	75,4	82,4
35 - 44	10,2	17,4	13,9	90,9	69,6	78,6
45 - 54	6,4	15,0	9,6	89,0	43,4	63,8
55 - 64	9,4	12,5	10,4	50,8	22,4	35,9
65+	5,6	10,0	6,5	11,9	2,3	6,3
15 - 64	13,6	22,6	17,8	75,1	55,6	64,6
15+	13,5	22,6	17,7	69,2	49,6	58,7

Доходы

В ходе опроса всему населению в возрасте от 15 лет и старше был задан вопрос об их общем валовом доходе в январе месяце 1992 года. Распределение доходов в таблице 11 определенно показывает разницу в доходе между работающими и либо ищущими работу, либо экономически неактивными. В последнюю группу входят лица, которые либо не работают, либо не ищут работу; в нее входят домохозяйки, дети школьного возраста и пенсионеры.

Таблица 11. Работающие, ищущие работу или экономически неактивные лица по группам доходов (%)

	Работающие на дому	Ищущие работу	Экономически неактивные
Без дохода	1,2	60,1	53,3
1 - 250	1,7	5,3	3,2
251 - 500	7,5	25,1	24,2
501 - 750	12,1	5,2	7,2
751 - 1000	12,9	1,4	3,1
1001 - 1500	17,7	1,1	3,4
1501 - 2000	12,5	0,4	2,1
2001 - 3000	15,6	0,5	1,8
3001 - 4000	7,5	-	0,4
4001 - 6000	6,2	-	0,1
> 6000	3,5%	0,1	0,2
Неизвестно	1,5	0,8	1,0
Всего	100,0	100,0	100,0

1. Например, неоплачиваемая работа в семейных предприятиях.

У экономически неактивных лиц доходы несколько выше, нежели у ищущих работу. Высокая процентная доля ищущих работу или экономически неактивных в группе доходов от 51 до 500 фНА объясняется уровнями льгот социального обеспечения и пенсиями по старости. Не все ищущие работу имеют право на социальное обеспечение. Более чем у половины неработающих не было в январе 1992 года никакого дохода.

Профессии

На таблице 12 четко показаны расхождения между работающими мужчинами и женщинами по профессиям. Мужчины представлены больше среднего среди юристов, директоров и менеджеров и среди кустарей и операторов машинного оборудования. Больше женщин, чем мужчин работают клерками и в обслуживающих отраслях типа розничной

торговли, гостиниц и ресторанов и в качестве медицинских сестер. Больше женщин также и среди таких неквалифицированных работников, как домработницы.

Многие из ищущих работу хотят получить неквалифицированную работу в качестве домработниц, чернорабочих или производственных и транспортных работников (группа 9). Многие мужчины ищут работу в качестве строительных разнорабочих, сварщиков или водителей. Многие женщины хотели бы работать в обслуживающем секторе. Необходимо отметить, что высоко профессиональные специалисты очень мало ищут работу (группа 1, 2 и 3). Это - менеджеры и директора, преподаватели вузов, школьные учителя, научные помощники и медсестры.

Таблица 12. Работающие и ищущие работу по (желаемой) профессии и по полам (%)

Группа профессии	Работающие			Ищущие работу		
	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины	Всего
1	9,0	3,2	6,5	0,7	0,5	0,5
2	8,6	10,9	9,6	1,0	1,6	1,4
3	14,8	12,2	13,7	1,6	5,1	3,7
4	8,4	28,8	17,2	5,2	18,8	13,2
5	10,6	22,9	15,9	9,2	34,0	23,7
6	1,4	0,3	0,9	0,3	0,2	0,3
7/8	34,9	2,2	20,8	52,5	1,6	22,7
9	11,7	19,5	15,0	29,5	38,2	34,6
10	0,6	-	0,3	-	-	-
Всего	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

- 1 Юристы, директора, менеджеры
- 2 Преподаватели вузов, эксперты
- 3 Научные помощники
- 4 Клерки
- 5 Обслуживающий персонал, продавцы магазинов, рыночные торговцы
- 6 Работники сельского хозяйства, лесного хозяйства и садоводства и рыбаки
- 7 Кустари
- 8 Операторы машинного оборудования на промышленных предприятиях
- 9 Неквалифицированная рабочая сила
- 10 Кадровые военные и призывники

Жилища

Жилища, обследованные опросом, оказались в 92% приемлемыми, в 6% плохими и в 2% очень плохими. Соответствующие цифры переписи 1981 года были 86, 10 и 4%. Таким образом, доля плохого и очень плохого жилья сократилась с 14% до 8%.

В настоящее время жилища располагают лучшей бытовой техникой (см. ниже рисунок). Число телефонизированных хозяйств резко возросло с 5 точек из 10 до 8 точек из 10 хозяйств. Число домов без центрального водопровода и электричества по-прежнему сокращалось. В 1981 году число домов без центрального водоснабжения составляло 3%, а в настоящее время эта цифра равна всего 1%. Доля домов без электричества сократилась с 4 до 2%.

Возросло владение потребительскими товарами длительного пользования: с 80 до 94% по телевизорам, с 93 до 95% - по холодильникам и с 10 до 18% - по морозильникам. Доля домашних хозяйств, имеющих стиральные машины, возросла с 71 до 80%. Продолжало расти число крупнейших потребителей электричества, а именно кондиционеров воздуха: в настоящее время у 30% по одной или более единиц по сравнению с 25% в 1981 году.

Справедливо предположить, что возросло также и потребление бензина, поскольку доля автовладельцев возросла с 65 до 70%. Добыча грунтовой воды осуществляется в основном глубинными и другими скважинами. В опросе 1992 года впервые был задан вопрос о владении скважиной. Утвердительно на него ответило одно из семи хозяйств.

Более чем у половины хозяйств есть в настоящее время видеомагнитофон (вопрос, впервые заданный в опросе 1992 года). Кроме того, 15% хозяйств могут пользоваться кабельным телевидением. Еще одной новой позицией является персональный компьютер: 9% домашних хозяйств заявили о наличии у них одного компьютера. Эта цифра весьма высока, если учесть, что расчетная доля американских хозяйств, владеющих компьютером, составляет 15% (Newsweek, 6 апреля 1992 года).

ПРОЦЕНТНАЯ ДОЛЯ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ, ИМЕЮЩИХ

ТЕЛЕВИЗОР	ГОД
	1992
ХОЛОДИЛЬНИК	1981
МОРОЗИЛЬНИК	
СТИРАЛЬНУЮ МАШИНУ	
ТЕЛЕФОН	
АВТОМОБИЛЬ	
КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА	
ВИДЕОМАГНИТОФОН	
ПЕРСОНАЛЬНЫЙ КОМПЬЮТЕР	
ГЛУБИННУЮ СКВАЖИНУ	

ПЕРЕПИСЬ 1992 (1981) ГОДОВ, ПО КЮРАСАО

1.4. Конституционная структура

Королевство Нидерланды является конституционной монархией с парламентской демократией. Главой государства является Королева и она представлена на Нидерландских Антиллах губернатором.

У Нидерландских Антилл есть правительственные органы и на центральном и на островном уровнях. Правительство Нидерландских Антилл формируется губернатором и советом министров.

В настоящее время Нидерландские Антиллы состоят из пяти островов (Бонэр, Кюрасао, Св.Маартен, Св.Евстатиус и Саба), каждый из которых автономен в плане своих собственных дел. Каждый остров управляется помощником губернатора и исполнительным советом.

"Staten" (парламент) является представительным органом на центральном уровне, а на уровне островов эту функцию выполняет островной совет. Парламент выбирается каждые четыре года и, в принципе, правом голоса и быть избранным обладают лица всех национальностей в возрасте 18 лет и старше. Островные советы избираются по этой же системе.

Право на самоопределение каждого острова было четко признано в ходе консультаций между Нидерландскими Антиллами, островами и Нидерландами в Гааге в октябре 1981 года. Страны и острова, участвовавшие в этой конференции, решили не противодействовать этому праву на самоопределение. Таким образом, было принято решение о праве народа каждого острова определять для себя свое политическое будущее. В настоящем читатель отсылается к номеру 76, стр.26 части 1 настоящего доклада, в которой идет речь о Нидерландах.

Парламент

Парламентская система закреплена в конституции Нидерландских Антилл. Обязанности парламента изложены в постоянном указе. Две основные задачи парламента заключаются в сотрудничестве в создании законодательства и в надзоре за работой правительства. Для обеспечения выполнения этих задач парламенту предоставлены различные полномочия. Для его функционирования в качестве созаконотателя он располагает правом внесения поправок; это право вносить изменения в проект законов, предлагаемых правительством. Поправку может предложить любой член парламента. Парламент имеет право законодательных инициатив. Для осуществления контроля за управлением члены парламента обладают правом на запрос, правом задавать вопросы министрам и правом расследования. Это право позволяет запрашивать информацию у одного или более министров.

Островной совет

Островной совет является главным административным органом каждого острова. В соответствии с Положением об островах Нидерландских Антилл у островного совета есть все полномочия отправлять любые функции правительства в отношении собственных дел острова. На центральном уровне законодательство определяется губернатором и парламентом

(правительством Нидерландских Антилл), а на островном уровне учредительные решения принимаются островным советом.

Система выборов

У Нидерландских Антилл многопартийная система. Нижеследующий перечень дает лишь действующие или зарегистрированные партии.

НИДЕРЛАНДСКИЕ АНТИЛЛЫ: ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПАРТИИ

<u>Кюрасао</u>	<u>Бонэр</u>	<u>Св.Маартен</u>	<u>Саба</u>	<u>Св.Евстатиус</u>
P.N.P. FOL/SI M.A.N. D.P. NOS PATRIA	U.P.B. PABOSO D.P. P.O.B.	S.P.A. D.P. P.D.R.	WIPM D.P	D.P. WIPM.
P.N.P.	=	Народная Национальная Партия		
FOL/SI	=	Фронт Народного освобождения 30 мая/ Социальная независимость		
M.A.N.	=	Movimento Antiya Nobo		
D.P.	=	Демократическая партия		
U.P.B.	=	Патриотический союз Бонеро		
PABOSO	=	Социальная партия Бонеро		
P.O.B.	=	Рабочая партия Бонеро		
S.P.A.	=	Патриотический Альянс Св.Маартена		
P.D.R.	=	Прогрессивная Демократическая партия		
W.I.P.M.	=	Рабочее движение Наве́транных островов		

У Нидерландских Антилл система пропорционального представительства, при которой места выделяются партиям пропорционально голосам, поданным за них. Для того, чтобы быть выбранным, необходимо набрать число голосов, равное поданному числу голосов, поделённому на число мест, подлежащих выделению.

Право голоса закреплено в статье 45 конституции Нидерландских Антилл. Жители Нидерландских Антилл имеют право голосовать при условии их голландской национальности и по достижении возраста 18 лет. В 1948 году право голоса предоставлялось лицам в возрасте 23 лет и старше. В 1973 году это возрастное ограничение было снижено до 18 лет.

В соответствии со статьей 47 конституции Нидерландских Антилл все жители голландской национальности в возрасте 21 года и старше имеют право выдвигать свои кандидатуры на выборах.

Процедура определения результатов выборов закреплена в положениях о выборах в парламент и островные советы (P.B.1973, № 27).

Судопроизводство

На основе конституции у Нидерландских Антилл есть один апелляционный суд и суды первой инстанции с местом пребывания на всех островах. По соглашению о сотрудничестве между Арубой и Нидерландскими Антиллами апелляционный суд выступает в качестве совместного апелляционного суда по Нидерландским Антиллам и Арубе. Члены апелляционного суда выступают в качестве судей, заседающих независимо от судов первой инстанции.

Независимость судей гарантируется конституцией на основе их пожизненного назначения Королевой по консультации с губернатором.

1 марта 1965 года вступили в силу правила кассационной апелляции Нидерландских Антилл. Статья 1 определяет существо этих правил, которое заключается в том, что апелляцию можно подавать в верховный суд в Гааге "в случаях, порядке и с юридическими последствиями, аналогичными гражданским и уголовным делам в Нидерландах".

1.5. Правовая система

В соответствии с Хартией, которая занимает высшее место в законодательной иерархии, ее Статья 2 перечисляет соглашения с другими властями и с международными организациями. Международные соглашения вступают в силу в основе и в соответствии с положениями Хартии.

Принятие и обнародование договоров регулируются положениями конституции. Соответствующие статьи конституции касаются Королевства и они говорят о том, что эти положения распространяются на все Королевство. Кроме того в статье 5 Хартии заявляется, что законодательная власть в делах Королевства обеспечивается конституцией в тех случаях, когда ее не обеспечивает Хартия.

Если учесть, что в противном случае процедура в отношении антильских договоров аналогична процедуре других стран с участием Королевства, читатель отсылается к другим частям настоящего доклада, касающимся Нидерландов и Арубы.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

2. ТЕКУЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЖЕНЩИН

Насколько известно, в законе о социальном участии мужчин или женщин ограничений нет. Чаяния женщин улучшить свое положение в обществе и иметь равные права по сути дела не сбылись на Антиллах до образования 15 октября 1974 года "Руководящего комитета Кюрасао", в состав которого входит около 60 организаций. Аналогичные руководящие комитеты были затем созданы на каждом из других островов. Много энергии было затрачено на подготовку перечня законов, содержащих дискриминационные положения в отношении женщин на Нидерландских Антиллах.

В общинах организовывались лекции и проводились дискуссии о мерах, необходимых для обеспечения равных прав для мужчин и женщин. В 1975 году эта эмансипационная кампания привела к отмене закона о юридической неспособности замужних женщин. В том же году Национальный комитет, включая представителей всех островов, организовал в Кюрасао Карибский конгресс женщин, в котором приняло участие более 400 женщин из региона и Соединенных Штатов. После него последовал Карибский конгресс по проституции, который состоялся в Бонэре в 1978 году и карибский конгресс по детям, проведенный на Св.Маартене в 1979 году.

Представитель от Нидерландских Антилл участвовал в Конференции по проблемам женщин в Копенгагене (1980 года) и Антиллы были представлены на конференции двумя годами позже на Св.Китсе на тему "Женщины в динамичном мире", организованной Карибской ассоциацией женщин.

Женское движение на Нидерландских Антиллах набирает силу; и уже и у женщин, и у мужчин меняются установки. В настоящее время правительство назначает женщин в органы и комитеты, в которых прежде были представлены лишь мужчины, и эти женщины признаны и уважаемы.

Десятки организаций, связанных с женским движением, выступают во многих областях, включая профсоюзы, политику, профессиональные клубы и общинные центры. Различные проекты, разработанные группами женщин, координируются на островном уровне руководящими комитетами (например: бюджет и планирование семьи, поддержка и консультация молодых незамужних матерей, уход за психическими и физическими инвалидами). С 30 декабря 1982 года у движения женщин на Кюрасао есть центр женщины, предоставляющий услуги и проводящий курсы для женщин-членов профсоюзов и для других.

Сегодня, благодаря усилиям женщин самих Нидерландских Антилл и роли, которую зачастую играют неправительственные организации, женщин можно встретить практически в любой части общества. Однако в технических областях типа строительства, воздухоплавания и нефтяной промышленности женщины представлены до сих пор слабо. Так, общая степень участия во всех отраслях еще не сравнялась с мужской. Дело не в том, что женщин не допускают в некоторые отрасли, а в том, что многие опасаются идти в них. Одновременно с этим мужчины и женщины, уже работающие в конкретной области, могут и не считать, что

женщины достаточно подготовлены для такой работы. Это же касается и ведущих менеджерских постов и профессий, нетрадиционных для женщин.

Среди политических партий существует тенденция не подтягивать женщин в верх списка кандидатов на выборах, несмотря на рост политически активных женщин.

Как бы там ни было, стремление женщин к государственной работе может также серьезно определяться ее этническим или экономическим статусом.

Женские организации на Нидерландских Антиллах, число которых превышает 100, активно выступают в социальной и образовательной областях. Все шире женщины выступают также в области искусства и спорта.

Статья 1

Принцип равенства является основой нашего правопорядка и заявляется в статье 3 конституции Нидерландских Антилл. В этой статье говорится, что: "Все на территории Нидерландских Антилл имеют равное право на защиту личности и имущества". Это, разумеется, не просто вопрос права защиты личности и имущества, поскольку цель статьи - заявить равенство всех граждан перед законом.

В статье 94 конституции, в которой говорится о Королевстве в целом, предусматривается, что конституционные положения, действующие в Королевстве, не применимы, если такое применение противоречит положениям договора, юридически обязательных для всех. С 1984 года антильский Трибунал гражданской службы по ряду дел вынес постановления о том, что законы, регулирующие статус гражданской службы Нидерландских Антилл, по ряду пунктов противоречат статье 26 международного пакта о гражданских и политических правах.

В 1991 году Центральное бюро юридических дел представило правительству и парламенту перечень законов, противоречащих Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Еще предстоит подготовить аналогичный перечень законодательных актов на островном уровне. В 1972 году министр благосостояния, первая женщина-министр на Нидерландских Антиллах, учредила комитет с задачей подготовки перечня актов социальной и правовой дискриминации против женщин. Оба этих перечня (1972 и 1991 годов) вместе с постановлениями суда в отношении Международного пакта о гражданских и политических правах и решениями международных организаций послужили основой для ряда изменений в законе.

Эти изменения предполагали ликвидацию юридической неспособности замужних женщин (1975 год) и ликвидацию положений, допускающих увольнение замужних женщин с гражданской службы и незамужних женщин с гражданской службы, живущих с партнером. Это сочеталось с предоставлением права замужней женщины на гражданской службе на пенсию (1980 год), предоставлением права вдовам и сиротам пенсии гражданской службе (1990 года) и равной оплаты всех гражданских служащих вне зависимости от состояния в браке. С учетом характера предшествовавших правительственных правил в отношении оплаты труда это последнее изменение дало положительный результат для женщин в целом и для замужних женщин в частности (1991-1992 гг.).

И правительство, и парламент полностью согласны с необходимостью любых усилий для обеспечения женщинам равных прав. Королевство Нидерландов подписало Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 1980 году, и она вступила в силу для Королевства в целом 22 августа 1991 года. Национальные судьи обязаны применять международные положения в том случае, если они по своей природе "самоисполнимы" и тем самым непосредственно применимы. Если гражданин считает, что к его делу подошли несправедливо, то есть дискриминационно, то она или он могут обратиться в суд.

Статья 2

Ликвидация дискриминации в отношении женщин была одной из целей, которая преследовалась различными правительствами с 1975 года и даже до этой даты. В указанном году вступил в силу Государственный указ о ликвидации и юридической недееспособности замужних женщин (P.B. 1975, no. 70).

1975 год считается переломным в том, что касается юридического положения женщин в целом и замужних женщин в частности. Государственный указ о ликвидации юридической недееспособности замужних женщин повлек за собой в основном изменения гражданского кодекса. Кроме того, были внесены изменения в декрет о банкротстве, в процессуальный гражданский кодекс Нидерландских Антилл, в указ о коммерческих регистрах и в указ о почтовых сберегательных банках. В соответствии с пояснительным меморандумом и документами переписки принцип юридической недееспособности, т.е. принцип, в соответствии с которым замужняя женщина нуждается в разрешении ее супруга, прежде чем она совершит правовой акт, не согласуется с той ценностью, которую в то время уже придавали женщине. Так, в целом уже считалось, что замужние женщины способны совершать правовые акты, что давало равные права (замужним) женщинам и (женатым) мужчинам.

В 1983 году были внесены поправки в государственный указ о положениях о гражданской службе (P.B. 1983, № 22). Были отменены ряд статей, являвшихся дискриминационными в отношении замужних женщин. Это следующие статьи:

Статья 4, подраздел 2

В отношении правительственного или государственного органа замужняя женщина выполняет свои функции вне зависимости от оклада, пенсии или льгот, предоставляющихся ей как гражданскому служащему или бывшему гражданскому служащему.

Статья 5, подраздел 3 е)

В качестве гражданских служащих на временные должности могут назначаться лишь незамужние женщины.

Статья 6, подразделы 3 и 4

3. Незамужние женщины не имеют права на постоянное назначение в качестве гражданских служащих. Они имеют право на временное назначение лишь в том случае, если отсутствует подходящий мужской или незамужний женский кандидат на этот пост.

4. Исключение тому, о чем говорится в предшествующем подразделе, может быть сделано, если от замужней женщины требуется серьезное участие в обеспечении минимального прожиточного уровня семьи.

Статья 95, подразделы 1 и 2

1. Женщина на гражданской службе, вступившая в брак, подлежит почетному увольнению.
2. В исключительных случаях женщины-служащие могут продолжать работу на временных должностях.
 - a. Если и до тех пор, пока нет подходящего мужского кандидата или незамужнего женского кандидата;
 - b. Если и до тех пор, пока от нее требуется существенное участие в обеспечении минимального прожиточного уровня семьи.

Статья 96

Женщина-гражданский служащий, являющаяся женой по обычному праву, подлежит почетному увольнению.

Эти положения были сочтены дискриминационными, и правительственные сотрудницы, профсоюзы и другие группы населения их резко критиковали. Они всегда оправдывались экономическими и социальными условиями.

Позже правительство пришло к заключению об отсутствии социальных, культурных, технических или правовых возражений против ликвидации этих положений. В то время правительство также выразило надежду на то, что это послужит первым шагом на пути изъятия из законодательства Нидерландских Антилл всех положений, которые служат дискриминацией в отношении женщин. Правительство сочло своей обязанностью сделать это ввиду его обязательства присоединиться без каких-либо оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Нью-Йорк, 1979 г.).

С этой целью правительство опубликовало "Обзор конституционных положений, в который необходимо будет внести поправки, дополнения или которые необходимо будет пересмотреть с учетом ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин".

8 марта 1990 года министерским указом была учреждена Межведомственная консультативная группа по вопросам о положении женщин и развитию под председательством Бюро по делам женщин и гуманитарным вопросам. Создание Бюро по делам женщин и гуманитарным вопросам с его большим влиянием в решении вопроса о создании межведомственной консультативной группы было важным в качестве первого шага на пути ликвидации дискриминации в отношении женщин. Через консультативную группу различные министерства центрального правительства смогли более серьезно сосредоточиться на проблемах, связанных с положением женщины в обществе. На настоящее время

Консультативная группа сделала упор на законодательных мерах по ликвидации дискриминации и расширению самообеспеченности женщин.

Она менее занималась другими вопросами процесса ухода от традиционных структур, являющихся дискриминацией женщин. Так например, меньше внимания уделено тому, каким образом в семье эти роли передаются следующему поколению через пример родителей, и разнице в воспитании от рождения мальчиков и девочек.

Традиционные роли образуют часть обычаев, ценностей и норм населения и тем самым его культуры. Процессу отхода от этих ролей - с целью ликвидации дискриминации в отношении женщин - необходимо содействовать с сознанием и пониманием того, как они связаны с другими аспектами культуры. Необходимы дальнейшие исследования для получения статистических и иных данных. Такая информация дала бы четкое представление об аспектах культуры, которые служат помехой, либо содействует реализации равных прав, возможностей, свобод и обязанностей для мужчин и женщин. План эмансипационной политики, разработанный на основе этой информации, имел бы более серьезную научную основу и более соответствовал бы социальной реальности.

Статья 3

Осуществление прав человека и основных свобод, упомянутых в этой статье Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, гарантируется всем гражданам Нидерландских Антилл рядом статей конституции. Каждая страна Королевства Нидерландов готова реализовать основные права человека, концепцию правового государства и разумного руководства. Гарантирование этих моментов является делом Королевства (в соответствии со статьей 43 Хартии). Указанные права охватывают свободу вероисповедания, просвещения и свободу прессы, право ассоциаций и свободу собраний, право петиций, право быть избранным или назначенным на государственную должность, право защиты самого себя и своего имущества, право владения и тайну переписки.

Статья 4

В 1992 году было назначено правительственное должностное лицо с обязанностями по расширению укрепления позиций женщин. В 1986 году Бюро благосостояния, которое в свое время взяло на себя решение этой задачи, в порядке экономии было закрыто.

В силу важности, которую правительство в настоящее время уделяет развитию женщин, в 1989 году было учреждено Бюро по делам женщин и гуманитарным вопросам. Его задача - выступать в качестве координационного органа в рамках центрального правительства, ответственного за политические аспекты, касающиеся женщин.

Бюро по делам женщин отвечало за создание Межправительственной консультативной группы в составе представителей различных министерств. Группа выносит политические рекомендации правительству и сотрудничает с аналогичными консультативными группами на островном уровне. Она организовала участие Нидерландских Антилл в Пятой конференции по положению женщин, проводившейся Региональной экономической комиссией для Латинской

Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в Кюрасао в 1991 году. Делегация в составе в основном членов Группы помогала министру по общим делам, который также стоит во главе Совета председательствующих должностных лиц Региональной конференции ЭКЛАК по положению женщин на 1991-1994 годы.

Бюро по вопросам женщин и Бюро иностранных дел отвечали за широкое распространение текста Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и за "Прогрессивные стратегии" (найробийский документ).

По инициативе Бюро по делам женщин созданы различные комитеты и рабочие группы, в числе которых Руководящий комитет по вопросам насилия против женщин и Рабочая группа по вспомогательным услугам для работников с семейными обязанностями (см. Приложение II).

Через министерство образования Бюро по делам женщин пришло к принципиальному согласию с университетом Нидерландских Антилл в отношении сотрудничества в области образования и исследований по вопросам женщин и развития.

Информация о международных событиях в этой области рассылается островам и координирующим неправительственным организациям. Представители последних включаются в правительственные делегации технических совещаний региона.

На основе жилищной политики косвенно принимаются временные или преференциальные меры по ликвидации фактического неравенства. В принципе при распределении жилья Народный жилищный фонд не проводит различия между женщинами и мужчинами. В каждом случае критерием служит степень нуждаемости. Однако крупнейшей группой лиц, ищущих жилье, являются незамужние матери с детьми, и им, соответственно, отдается предпочтение. По той же процедуре оценивается использование ссуд для самостоятельного строительства и для улучшения жилья.

При разводе или уходе из семьи партнера, не состоящего в браке, матери и детям обычно и уделяется главное внимание и отдается предпочтение.

В ближайшие десять лет на улучшение жилищного фонда будет выделено около 1,2 миллиона гилдеров. В силу плотности населения (350 жителей на км²), роста экономической деятельности и ограниченности наличного пространства в настоящее время разрабатывается долгосрочный экологический план.

Статья 5

Правительство Нидерландских Антилл считает, что средства массовой информации оказывают очень большое влияние на общество и на индивида и что по этой причине эти средства следует использовать на такие цели, как ликвидация предрассудков в отношении женщин и стереотипного подхода к ним.

Женщины начинают занимать все более важные позиции в обществе - и в средствах массовой информации, - но они до сих пор слабо представлены в документационных и аналитических программах. Для расширения понимания на национальном уровне Бюро по

делам женщин в дополнение к сотрудничеству с Университетом Нидерландских Антилл организует по этому предмету семинары.

Существует необходимость поддержки со стороны прессы с целью равного подхода к мужчинам и женщинам в обществе и их равного участия. Правительственной информационной службе предстоит активизировать свои усилия по предоставлению информации по этому вопросу. Руководящий комитет по насилию против женщин пришел к заключению, что ему необходимо включить в свой состав представителя прессы. Правительство поддерживает также работу очень активных неправительственных организаций в этой области социального просвещения.

В случае развода на Нидерландских Антиллах опекунов детей обычно предоставляется матери. В браке и после развода женщине обычно предоставляется больше возможностей для ухода и воспитания детей, нежели мужчине, поскольку зачастую она является домашней хозяйкой или занята неполный рабочий день. В тех случаях, когда после развода у обоих родителей равные возможности, опекунов детей поручается тем не менее матери, особенно если дети малолетние. Поскольку у женщины в браке обычно больше обязанностей по уходу за детьми (ввиду существующих установок в отношении ролей или стереотипов или наличия работы), то между нею и детьми более тесные связи - по меньшей мере это так считается. Считается, что интересы детей после развода лучше соблюдаются путем обеспечения их связи с матерью.

Женщины участвуют во всех секторах общества. Нижеследующая таблица показывает соотношение занятости женщин и их образовательного уровня.

Работающие женщины по уровню образования, полам и островам, 1988 год

	Св.Маарт.	Саба	Св.Евс.	Бонэр	Кюрасао
1-й уровень	46,1	42,5	43,3	48,0	36,4
2-й уровень/ 1-я ступень	49,6	42,9	43,9	35,3	40,6
2-й уровень/ 2-я ступень	40,9	47,1	20,7	30,6	39,2
3-й уровень/ 1-я ступень	48,3	-	34,3	34,7	44,0
3-й уровень/ 2-я ступень	26,0	55,6	-	31,3	21,6

Статья 6

В основном скрытой проблемой являются напряженные отношения между домашними хозяйками и насилие в семьях. Это же касается и сексуального злоупотребления детьми в семьях и насилия в целом. Среди частных организаций лидерами в попытке решить эти проблемы являются женские группы профессиональных союзов. Они организуют информационные дни, проводят кампании и оказывают жертвам, в основном домашним хозяйкам, помощь. Этот последний аспект находится еще в зародышевом состоянии, и на всех островах существует острая необходимость в приютах для женщин-жертв насилия и их детей. Необходимо расширять также псих-социальную консультативную поддержку и в частном, и в государственном секторах.

В ноябре 1991 года было завершено исследование по вопросам физического злоупотребления женщинами на Кюрасао. Агентство ухода и иные организации, работающие в этой области, были опрошены с целью определения:

- a) Степени, в которой эта проблема признается, и уровня знания о ней;
- b) Подхода и мер в тех случаях, когда люди сталкиваются с физическим злоупотреблением;
- c) Шагов, включая формальности, которые жертве необходимо предпринять с целью получения права на помощь в любой форме.

Вопросники заполнили двенадцать организаций:

1. Управление социальных дел

Управлению приходится часто иметь дело со случаями физического злоупотребления с женщинами, направляемыми ему полицией. Бывают также случаи, когда женщины приходят в управление с проблемами, входящими в его круг ведения, но которые затем оказываются жертвами насилия. Предлагается материальная помощь в финансовой форме или в форме размещения в домах для бездомных.

2. Управление психического здоровья (УПЗ)

У УПЗ есть несколько групп, которые работают с женщинами, в отношении которых были совершены различные злоупотребления. Затем этих женщин направляют в "группы взрослых". Это единственный орган, который может оказать жертвам терапевтическую помощь.

3. Совет опекунов Кюрасао

Совет охраняет благосостояние детей и в своей работе сталкивается с матерями (и детьми), являющимися жертвами злоупотреблений. Их направляют на лечение в другие органы.

4. Управление по делам молодежи

Этот департамент по необходимости, обычно косвенно, ведет дела о злоупотреблениях.

5. Седукал/Школьная административная служба

Школа занимается с детьми, ощущающими затруднения в учебе, и в результате этого она выходит на случаи злоупотребления. При необходимости детей направляют на лечение в другие органы.

6. Ассоциация семейного опекунов Кюрасао

Ассоциация ведет случаи детей, служащих объектами злоупотребления, и запущенных детей и таким образом выходит на контакт с матерями, в отношении которых также было совершено злоупотребление. При необходимости они направляются на лечение в другие органы.

7. Медицинская служба гражданских служащих

Служба непосредственно ведет случаи злоупотребления обычно тогда, когда прерывается работа служащего. На третий день отсутствия служащего на работе он обязан сообщить об этом службе, и именно тогда и ставится "диагноз". Они направляются на лечение в другие органы.

8. Witgele Kruis (Организация социальной медицины)

9. Kwido pa Famia

Эта служба выходит на случаи злоупотребления в ходе оказания амбулаторной медицинской помощи, включая лечение пациентов на дому. Хотя медицинские сестры профессионально и не подготовлены в областях социальной и психологической помощи, они не могут не предложить жертвам ту или иную форму помощи, которую они в силах предоставить. По возможности такие пациенты направляются к профессиональным помощникам.

10. Huize Bloem

Это дом для бездомных; он часто принимает жертв злоупотребления, которые направляются в него Управлением социальным делом. Персонал не полностью знаком с различными формами возможной социальной и психологической помощи.

11. Фонд ухода за детьми и их охраны

Этот орган сообщает, что ему неизвестны случаи физического злоупотребления с женщинами и у него нет опыта в этой области.

12. Дежурный телефон

Большинство поступающих звонков касаются не физического злоупотребления с женщинами. Если такое случается, звонящего направляют в другие органы.

За исключением Фонда ухода за детьми и охраны, все эти организации заявляют, что они прямым или косвенным образом сталкиваются со случаями физического злоупотребления с женщинами в той или иной степени. Профессиональная помощь и рекомендации, включая лечение психологами и т.д., возможны лишь в Управлении психического здоровья в рамках его "группы взрослых". У некоторых организаций есть социальные работники, первоначально

ведущие вопросы, связанные с женщинами. Женщины обычно хотят излить свою душу и/или получить совет.

Статья 7

В статье 7 конституции Нидерландских Антилл заявляется: все нидерландские подданные, вне зависимости от гражданства, имеют право быть избранными или назначенными на любую государственную должность и имеют право участвовать в голосовании в соответствии с положениями Государственного указа. Государственный указ - это положения о выборах.

В статье 4 Положений о выборах говорится: члены парламента и островного совета выбираются на основе прямых выборов жителями на тридцатый день после дня выдвижения кандидатур, как это говорится в статье 15, при условии, что они граждане Нидерланд и достигли возраста, в котором они имеют право голоса, как это говорится в статье 45 конституции Нидерландских Антилл, в день голосования.

В статье 45 конституции Нидерландских Антилл говорится:

1. Лица, имеющие право голоса, являются жителями Нидерландских Антилл нидерландского гражданства и достигшие возраста в 18 лет.
2. При необходимости прибегнуть к оговорке 1 Положения о выборах могут налагать ограничения; все остальное, имеющее отношение к праву голосования и процедуре выборов, решается этими Положениями.

Женщины на Нидерландских Антиллах имеют право голоса с 1948 года, и они не исключены из голосования или из выдвижения их кандидатами.

Сотрудники правительства 1986 - 1991 года

В том, что касается занятия государственной должности, то нижеследующая таблица приводит число гражданских служащих.

	1986	1987	1988	1989	1990	1991
Центральное правительство	4 146	3 941	3 590	3 791	3 939	4 207
Бонэр	850	784	644	450	515	-
Кюрасао	5 257	4209	3 387	3 156	3 202	3 361
Саба	-	-	149	152	156	179
Св. Евст.	-	227	207	224	201	195
Св. Маарт.	-	730	717	578	727	750

При найме и отборе для правительственной службы к обоим полам применимы одинаковые нормы. В полиции, таможне и в тюремной службе женщины работают на равной основе, выполняя те же обязанности, что и их коллеги-мужчины. Исключением является то ограничение, что в тюрьме женщины работают в женском отделении, а мужчины - в мужском отделении. С 15 ноября 1971 года женщины стали поступать на работу в полицию, с 11 августа 1975 года - на таможенную службу и с 1 января 1979 года - на тюремную службу и в качестве налоговых инспекторов. В настоящее время у пятнадцати налоговых инспекторов существует две женские категории: инспектор и помощник инспектора. Одна категория работает в Налоговой дирекции, а другая - в Налоговой инспекции. Небольшому числу женщин приходится смириться с тем, что другие, которым была предложена работа, предпочли работать на частный сектор. Закон определяет процедуру служебного продвижения гражданских служащих. В отношении продвижения по службе и оценки действуют одинаковые нормы в отношении обоих полов и при оценке их должностей не проводится никакого различия. Если лицо имеет право на продвижение по службе и если считается, что оно годится и способно к продвижению, то оно следует.

В Нидерландских Антиллах частные и государственные служащие не ведут уход за детьми. Однако правительство все-таки дотирует ряд частных центров ухода за детьми. Оклады служащих в этих яслях оплачиваются правительством, и родители с низкими доходами могут подавать заявления на ссуды. Они предоставляются с учетом платежеспособности.

На беременных женщин распространяется юридическая охрана от определенных видов труда. В соответствии со статьей 17 государственного декрета о занятости 1952 года (P.B. 1952, № 93) работодатель не может требовать от беременной женщины выполнять обязанности, которые могут пойти во вред ее здоровью и вызвать физическую опасность. Этот указ регламентирует рабочие часы, запрещает детский труд и определяет незаконность использования женского и молодежного труда на ночных или опасных работах. В статье 17 говорится, что настоящим запрещается ночная работа женщин или молодежи или работа, определяющаяся как опасная Губернаторским декретом вне зависимости от оплаты или компенсации. В настоящее время еще идут определенные споры по вопросу о том, следует ли запрещать женщинам ночную работу.

Циркуляром № 8268/PZ от 19 февраля 1974 года была введена схема, обеспечивающая отпуск по рождению и уходу за ребенком для женщин на гражданской службе. Вначале эта схема касалась лишь замужних женщин, но циркуляром № 7354/PZ от 7 февраля 1979 года она была распространена также и на незамужних женщин. В положении говорится следующее: "Женщина на гражданской службе или служащая, проработавшая 180 дней, получает отпуск в случае беременности, если это не по болезни, начиная с дня за шесть недель до предполагаемого рождения, указывающегося в справке врача в качестве вероятной даты рождения и продлевающейся на шесть недель после рождения. В статье 4 положений об отпусках и освобождения от работы гражданских служащих и в статье 3 положений об отпусках и освобождения от работы для служащих предоставляется отпуск по рождению и уходу за ребенком с полным содержанием."

В прошлом служащие иногда продолжали работать до момента за одну или две недели до рождения и затем использовали отпуск по рождению и уходу за ребенком вместе с шестью месяцами, полагавшимися им после рождения. В циркуляре № 3237/PZ от 16 июня 1961 года указывалось, что в будущем отклонений от вышеупомянутых положений допускаться не будет.

В настоящее время правило гласит, что отпуск по рождению и уходу за ребенком предоставляется за шесть недель до вероятной даты рождения и на шесть недель после этой даты. Если роды наступают раньше, то права на более длительный отпуск нет, а если они наступают позже ожидаемой даты, то шестинедельный отпуск после рождения не сокращается.

Возможна работа неполный день или неделю, но она до сих пор не регламентируется официальными нормами. Поэтому работающие неполный рабочий день или неделю не охвачены пенсионной схемой.

Для обеспечения занятости правительство сделало первый шаг в направлении создания схемы для гражданских служащих, работающих неполный день или неделю. Из представителей всех соответствующих министерств и управлений была создана рабочая группа. Ее задача заключается во внесении изменений в соответствующие статьи для облегчения работы неполный рабочий день или неделю, но в основном только для гражданских служащих. Ожидается, что на более позднем этапе этому примеру последует законодательство в отношении частных работодателей и последние предоставят своим сотрудникам аналогичные возможности.

Основания правительства для содействия работе неполный рабочий день или неделю следующие:

в той степени, в какой работа неполный рабочий день или неделю служит задаче перераспределения труда, она полезна в создании рабочих мест;

она уместна в плане расширения экономической независимости женщин; эмансипационный эффект будет большим по мере распространения работы неполный рабочий день или неделю на среднем и высоком уровне руководства;

такие текущие события, как необходимость диверсификации производства и размера и роста сектора услуг;

можно ожидать положительные побочные последствия для престарелых и инвалидов; она дает решения для тех, кто не хочет или не способен работать полный рабочий день или неделю, например, в силу возраста или инвалидности.

На Нидерландских Антиллах существует ряд профсоюзов, включая профсоюз гражданских служащих, в котором в качестве руководителей и рядовых членов представлены как женщины, так и мужчины. Профсоюзы играют также важную роль в просвещении женщин. Женщины готовятся в вопросах руководства и ведения дел профсоюзов.

Статья 8

В отношении того, имеют ли женщины возможности представлять свое правительство на международном уровне и участвовать в работе международных организаций, мы изыскиваем возможности для женщин участвовать в конференциях, совещаниях, семинарах, практикумах и т.д., организуемых международными органами, и работать по программам и проектам, создающимся ими.

В силу международных соглашений, заключенных Королевством, Нидерландские Антииллы могут стать членом международных организаций, если они того захотят (статья 28 Хартии). Официальное соглашение с Королевством не всегда необходимо для Нидерландских Антилл, с тем чтобы стать членом, ассоциированным членом или наблюдателем и т.д. Это зависит от правил организации. Бюро иностранных дел координирует связь правительства с международными организациями, членами которых являются Нидерландские Антииллы. Поддерживаются официальные контакты также с организациями Организации Объединенных Наций и такими региональными органами, как Кариком. Управление является одновременно местом контактов для национальных органов, осуществляющих программы и проекты международных организаций. Необходимо сказать, что статус Нидерландских Антилл в международных и региональных организациях определяет степень участия в их деятельности.

Бюро иностранных дел играет важную роль в тех случаях, когда Нидерландские Антииллы получают приглашения от международных организаций участвовать в конференциях, пленарных сессиях, семинарах и т.д. (будь то с делегацией Королевства или самостоятельно, в качестве ассоциированного члена или наблюдателя и т.д.). Три сотрудницы Бюро иностранных дел являются членами Межведомственной консультативной группы по положению женщин и развитию. Постоянные усилия предпринимаются в контексте работы Бюро с тем, чтобы учитывать развитие женщин.

В отношении того, есть ли у Нидерландских Антилл возможность участвовать в международных программах и проектах особой важности для прогресса и развития женщин, можно сказать следующее. Правительство Нидерландских Антилл участвует в качестве ассоциированного члена в работе Карибского комитета развития и сотрудничества (ККРС), Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК). Оно участвует также в программах и проектах ЭКЛАК/ККРС, ориентированных конкретно на женщин. Одним из примеров служит проект ККРС "Чемоданный промысел в Карибском бассейне и свободной зоне Кюрасао". Целью этого исследования было подготовить политические рекомендации по улучшению положения этих женщин-ремесленников (см. приложение III).

В силу своего ассоциативного членства в ЭКЛАК/ККРС Нидерландские Антииллы председательствовали на ряде совещаний ООН по Карибскому бассейну, а также принимали, например, двенадцатую сессию ККРС в 1989 году. В течение трех лет, до 1994 года, Нидерландские Антииллы будут председательствовать на пятой региональной конференции ЭКЛАК ООН по интеграции женщин в экономическое и социальное развитие. Это означает, что в это время женские программы и проекты ЭКЛАК, предложенные под председательством Нидерландских Антилл будут координироваться через Институт "председательствующих должностных лиц". В сентябре 1991 года Нидерландские Антииллы принимали эту конференцию.

В мае 1992 года Нидерландские Антииллы принимали тринадцатое совещание председательствующих должностных лиц. Одной из целей политики является попытка обеспечения того, чтобы в Организации Объединенных Наций были рассмотрены элементы карибской политики и подготовки к Всемирной конференции по положению женщин в 1995 году.

Что касается других региональных организаций, то с 1988 года Нидерландские Антииллы были наблюдателем в различных постоянных комитетах министров Карикома. Сделаны первые шаги в направлении участия (в ближайшем будущем) в ежегодных совещаниях министров

Карикома по делам женщин или технических совещаниях по сотрудничеству в политике в отношении женщин.

Прогресс женщин во многих странах обеспечивается единым партнерством между национальными и международными организациями как правительственными, так и неправительственными. Бюро иностранных дел контролирует и знает международную сеть, необходимую для обеспечения потока информации в поддержку и признание.

Зачастую национальным организациям и учреждениям по делам женщин представляется затруднительным получить доступ к этим сетям. Бюро иностранных дел обеспечивает координацию и помощь в получении доступа к внешним источникам помощи (и финансовым, и техническим) через международные организации. Оно играет важную посредническую роль, указывая пути поиска такой помощи.

В настоящее время предпринимаются попытки расширить участие женщин в делегациях на совещаниях международных организаций. Таким образом и благодаря усилиям Бюро иностранных дел и Бюро по делам женщин, женщины имеют возможности представлять правительство Нидерландских Антилл на международном уровне и участвовать в программах и проектах международных и региональных организаций.

Представительство Королевства обеспечивается Декретом о положениях об иностранной службе. Иностранная служба находится в ведении министра иностранных дел Королевства.

Гражданские служащие Нидерландских Антилл могут временно откомандировываться в подчинение министра иностранных дел. В настоящее время в таком порядке командированы во внешнеполитическое ведомство три гражданских служащих, включая одну женщину.

Статья 9

Гражданство является ведением Королевства (в соответствии со статьей 3, положением 1, преамбула с) Хартии Королевства). По этой причине гражданство регулируется актом Королевства и входит в круг ведения министра юстиции Королевства.

1 января 1985 года вступил в силу Акт Королевства о нидерландском гражданстве. Он определяет, каким образом получается и утрачивается гражданство. В большинстве случаев и с учетом законодательства возраст определяется в 18 лет для мужчин и женщин. Это означает, что натурализация может начаться уже в возрасте 18 лет, но из этого же возраста никто больше не может участвовать в натурализации своего родителя.

Уравнено правовое положение мужчин и женщин. Дети женщины, являющейся нидерландской гражданкой, получают гражданство при рождении, тем самым получая право, которым ранее пользовались лишь дети мужчины-гражданина Нидерландов. Ненидерландский муж нидерландки получает гражданство таким же образом и на тех же условиях, что и ненидерландская жена нидерландского мужа.

Нидерландское гражданство можно получить рядом способов, по закону, по выбору и через натурализацию. В остальном читатель отсылается к части 1 настоящего доклада, в которой речь идет о Нидерландах.

Статья 10

В соответствии с документом о политике, изданным министерством просвещения Нидерландских Антилл, политика в области образования должна быть структурно закреплена в политике национального развития, направленной на интегрированное развитие антилльского общества. Таким образом исходной точкой является то, что явление, имеющее место в широком контексте национальной политики и развития, должно поддерживаться образованием. И политика развития, и политика образования должны служить укреплению благосостояния и развитию индивида и общества в целом.

Среди групп населения, требующих особого внимания или специальных руководящих принципов политики, фигурируют женщины, а также безработные, молодежь и инвалиды. В документе говорится: "В силу их бытия женщинами они недостаточно участвуют в экономической, политической, социальной и культурной жизни и тем самым они не могут полностью реализовать свои возможности и способности".

В документе не дается конкретных принципов в отношении женщин или иных групп, перечисленных в системе просвещения, как не говорится и о целях, которые необходимо достичь в связи с их участием в этой системе. Однако в нем излагаются нижеследующие общие цели физического, социального и духовного развития в просвещении:

- a) содействие развитию физического благосостояния через спорт в школе и за ее пределами и отдых путем создания необходимых возможностей;
- b) содействие развитию социальной, экономической и политической грамотности населения;
- c) содействие развитию процесса расширения понимания, особенно в том, что касается истории нашего общества;
- d) содействие развитию самообеспеченности;
- e) содействие настоящего принятия других и понимание национальной принадлежности в противовес тенденциям, ведущим к отвержению или исключению других по причинам этнического происхождения, религии или социального положения;
- f) содействие развитию понимания населением социальной ответственности.

Необходимо будет удовлетворить нижеследующим основным требованиям для обеспечения большей степени демократизации образования (включая равный доступ, пребывание в школе и успешности поисков работы):

расширение средств образования; введение системы бесплатного образования; введение обязательного образования (с 1 января 1992 года) и таких средств, как школьный транспорт, школьное питание и бесплатная медицинская помощь в школе;

адаптация образования к местным социальным и культурным условиям, которая отражается в основном в выборе языка преподавания (в настоящее время в основном до сих пор голландский, хотя 95 процентов говорят на папиаменто); адаптация структуры и содержания учебных курсов к преподавателям, содержанию учебных программ и характеру учебного материала; создание системы образования второй возможности;

сокращение разницы между школами, поскольку в настоящее время они служат источником роста иерархической и избирательной системы просвещения.

Есть равный доступ ко всем типам школ и равная возможность в том, что касается средств обучения. Однако на практике мало девочек выбирают тот тип школы, которую традиционно выбирают мальчики, типа технических школ. В январе 1992 года единственную техническую школу второй ступени в Кюрасао посещало 422 учащихся, из которых всего 37 были девочки. Все они до этого получили свои свидетельства о общем молодежном образовании второй ступени.

Существует склонность к таким традиционно женским профессиям, как преподавание и здравоохранение. В преподавании процентные доли женского персонала следующие:

Школы младшего медицинского звена	100 процентов
Школы первой ступени	80 процентов
Отечественные научные школы и элементарные технические и административные школы	90 процентов
Общие школы второй ступени и доуниверситетские школы	50 процентов

А в технических школах более низкой ступени 90 процентов преподавателей мужчины. Эта же цифра характерна для университета Нидерландских Антилл. Таким образом представляется весьма ясным, что по мере роста уровня или типа образовательных изменений процентная доля сотрудников-женщин сокращается.

Многие дети бросают школу первой ступени, и поэтому они не способны продолжать нормальное обучение на второй ступени. Их образование заканчивается в трех специальных школах: две из них для девочек и одна - для мальчиков. Это соотношение более или менее отражает численное представительство каждого пола. С учетом этого представляется любопытным, что свидетельства об образовании второй ступени получают большее число девочек, нежели мальчиков, и в настоящее время характерна тенденция, согласно которой девочки продолжают образование в высших профессиональных институтах или университете.

Цифры, опубликованные инспекцией министерства образования, показывают, что за последний год свидетельства об общем молодежном образовании второй ступени получили 941 мальчик и 1 688 девочек. Свидетельства об общем высшем образовании второй ступени и доуниверситетском образовании получили 671 мальчик и 972 девочки (за исключением одной школы второй ступени, которую окончило 253 ученика, но соотношение числа мальчиков и девочек не приводится).

Создание в Кюрасао фонда Про Альфа говорит о принятии более структурного подхода к проблеме неграмотности. Уроки даются в девяти районах, и языком преподавания является папиаменту. Трехлетняя учебная программа Про Альфы следующая:

Первый год: чтение и понимание прочтенного;

Второй год: арифметические и социальные навыки;

Третий год: чтение/арифметика/и ряд базовых навыков.

На рабочем семинаре по языковой политике в Нидерландских Антиллах, состоявшемся в феврале 1992 года под эгидой министерства образования, Про Альфа сообщила, что возраст учащихся колебался от 15 до 74 лет и что большинство из них работали. Про Альфа считает, что неграмотность в Кюрасао высока. Было принято считать, что она составляет 10 процентов, но фонд на основании работы на местах выяснил, что неграмотность составляет 20 процентов. Это общее процентное число, и нет никаких точных данных о распределении по полам, но на женщин приходится большинство учащихся курсов ликвидации неграмотности.

Статья 11

Правительство содействует наращиванию возможностей занятости следующими мерами.

Существует центральное бюро занятости, в чью задачу входит:

- a) следить за соблюдением конституционных положений в отношении посредничества в занятости;
- b) посредничать между работодателями и лицами, ищущими работу и проживающими на разных островах, и между работодателями в Нидерландских Антиллах и лицами в других странах, ищущими работу, и наоборот;
- c) собирать и публиковать данные о состоянии рынка труда в Нидерландских Антиллах и за рубежом.

Государственное посредничество в обеспечении занятости определяется следующим образом:

- a) посредничество между работодателями и лицами, ищущими работу на соответствующем острове, и сбор данных, необходимых для такого посредничества;
- b) предоставление информации или иное сотрудничество в государственном образовании в отношении выбора карьеры и содействие профессиональной подготовке на соответствующих островах.

Правительство пытается также создать рабочие места путем предоставления налоговых льгот соответствующему бизнесу.

В настоящее время нет конституционных мер, явно запрещающих дискриминацию в отношении женщин, как и не существует юридического требования равной платы за равный труд или труд равной ценности. Тем не менее равный режим обеспечивается юридическими прецедентами и международными договорами, касающимися Нидерландских Антилл.

Что касается права на пенсию, то пенсионный возраст для мужчин и женщин один и тот же; мужчины и женщины делают равные взносы в свои пенсионные фонды, а женщины охвачены пенсионной схемой своих мужей и наоборот. Государственным указом об окончании контракта занятости определяется закон, регулирующий увольнения. В соответствии с этим законом Комитет дает рекомендации Директору департамента труда и социальных дел рекомендации по всем вопросам, представляющимся на предмет окончания контрактов занятости.

В статье 4 заявляется:

- Подраздел 1. Работодателю запрещается прекращать контракт занятости без разрешения директора.
- Подраздел 2. Вышеназванное не распространяется на следующие случаи:
- a. если занятость прекращается в срочном порядке, что тотчас же разъясняется сотруднику;
 - b. если занятость прекращается на основе взаимной договоренности;
 - c. если занятость кончается во время испытательного срока.

Этот указ не распространяется на контракты занятости:

- a) служащих корпоративных органов;
- b) преподавателей, работающих в образовательных учреждениях, контролирующихся физическим или юридическим лицом;
- c) духовенство;
- d) сотрудников-женщин, которые в основном или исключительно выполняют обязанности по домашнему хозяйству или личные услуги в домашних хозяйствах частных лиц.

В соответствии со Статьей 16150 гражданского кодекса Нидерландских Антилл любая сторона может прекратить действие контракта занятости без предупреждения и без соблюдения правил, регулирующих увольнения, но сторона, выступающая с этой инициативой, без согласия другой стороны обязана выплатить компенсацию, если занятость прекращается в срочном порядке, о чем другая сторона была тотчас же уведомлена.

Увольнения гражданских служащих регулируются Государственным указом о положениях о гражданской службе. Если считается, что служащий служебно не соответствует, то он или она могут быть уволены.

Уходом за престарелыми в значительной степени занимаются женщины, и большинством постоянных жильцов в домах являются женщины. У нас есть также "открытый уход за престарелыми" с большой долей клиентов-женщин.

В отношении ухода за инвалидами точных данных нет. Этот вид ухода является зачастую большим подспорьем женщинам, поскольку домохозяйки традиционно несут бремя ведения домашнего хозяйства.

Лишь в области ухода за душевнобольными существуют дневные центры для калек. В Кюрасао недавно были открыты официальные учреждения для душевно и физически ущербных в возрасте до 18 лет. По достижении 18-летнего возраста этим пациентам приходится возвращаться домой. Экономическое участие женщин в работе за пределами дома ограничивается уходом за инвалидами дома.

С 1975 года женщины на Нидерландских Антиллах, как и их коллеги в большинстве других стран, организовались для выражения своей неудовлетворенности ограничениями, налагавшимися силовыми структурами и дискриминационной практикой мужчин. Рост понимания и повышение уровня организации женщин привели к тому, что правительственные и международные организации помощи стали более чутко реагировать на интересы женщин. Частично в результате этого представилось возможным некоторое время использовать фонды развития для проектов в области положения женщин и развития.

Представляется возможным финансировать "женские проекты" из средств, поступающих от различных доноров, но сих пор эта возможность используется слабо. Большинство проектов, предложенных и осуществленных на сегодняшний день, мало что сделали для развития женщин на Нидерландских Антиллах. Это были в основном проекты в таких традиционных областях, как ремесла, шитье, аранжировка цветов и т.д. На сегодняшний день не поступало предложений по проектам, направленным на расширение участия женщин в производственных отраслях экономики и на интеграцию их в процесс принятия решений.

Правительство и различные доноры уделяют в настоящее время больше внимания вопросу женщин и развития. Это отражается в программе "пятого цикла по стране" для Нидерландских Антилл и в национальной ориентировочной программе, финансирующейся Седьмым европейским фондом развития.

Для наполнения большим содержанием идеи женщин и развития в настоящее время готовится структура политики на эту тему. Ряд министерств и других органов проводят обзор организаций и характера различных проектов в этой области. В остальном читатель отсылается к разделам по экономике и занятости общей части и к тому, что было сказано в соответствии со статьёй 7 настоящего доклада.

Статья 12

Все услуги здравоохранения доступны и мужчинам, и женщинам. Услуги, ориентированные конкретно на женщин, включают родильные дома и Nos tei pa otro, центр для наркоманок. На всех островах квалифицированный персонал предоставляет услуги районных медсестер, обеспечивает охрану материнства, у них есть центры здравоохранения и организованное обслуживание округи.

Число акушеров в настоящее время начинает сокращаться, а гинекологи обслуживают женщин и обеспечивают их репродуктивные функции и в больницах, и в порядке частной

практики. Семейные врачи и специалисты могут проводить анализы мазка Папа и направлять пациентов на лечение в случае рака матки или иных форм рака.

В 1965 году был учрежден Фонд ответственного родительства (Famia Plania). Целью его является продвижение идеи того, что родительство должно быть результатом тщательно продуманного решения. Он предоставляет информацию и услуги для облегчения принятия таких решений.

Поначалу правительство выделило лишь микроскопические средства. Однако в 1971 году в качестве части условных инфраструктурных усовершенствований на Нидерландских Антиллах нидерландское правительство предоставило Famia Plania существенные средства. Правительство Нидерландских Антилл согласилось на то условие, что оно через три года возьмет на себя остальное финансирование.

Однако с тех пор, в силу финансовых ограничений, правительство ввиду инфляции не только не могло увеличить финансирование, но и было вынуждено сократить первоначальную смету. Однако это сокращение было частично удачно компенсировано средствами из международной федерации планируемого родительства, которая также снабжает Famia Plania всеми бесплатными противозачаточными средствами, которые ему необходимы для бесплатного распределения пользователям или получателям. Островные правительства предоставляют лицам с ограниченными возможностями бесплатную медицинскую помощь, помощь материнству и для ухода за ребенком и бесплатные противозачаточные средства.

В 1991 году Famia Plania распределила следующее число противозачаточных средств:

Внутриматочные устройства (Cooper T-380A)	2 230
Трехмесячные инъекции (Depo-Provera)	3 140 инъекций
Оральные контрацептивы ("пилюли")	52 241 цикл
Презервативы	51 600

Многие осуществляют контроль за рождаемостью через своего семейного врача и противозачаточные средства, за исключением презервативов, выдаются по рецептам. Презервативы можно приобрести в супермаркетах, в аптеках и автоматах. Favia Plania поставляет свои противозачаточные средства через свои собственные так называемые показательные клиники и 37 сотрудничающих клиник на Кюрасао (24), Бонэре (6) и на Св. Маартине, Сабе и Св.Евстатиусе (7).

Число женщин репродуктивных возрастов от 15 до 44 лет составляет 48 тысяч.

Стоимость противозачаточных средств, распределяющихся каждый год Международной федерацией планируемого родительства, во много раз превышает их финансовую стоимость. Ответственное планирование семьи населением Нидерландских Антилл дотируется по сути дела другими странами.

Если учесть ограниченный размер островов Нидерландских Антилл, незначительность расстояния между сотрудничающими клиниками, хорошее дорожное сообщение, относительно

дешевый общественный транспорт, бесплатную диспансеризацию каждые шесть месяцев и бесплатное распределение противозачаточных средств, то можно с уверенностью сказать, что контроль рождаемости доступен каждому.

И тем более достоин сожаления тот факт, что до сих пор бывает так много не желаемых беременностей. Считается, что число абортов весьма велико, хотя по этой статье нет никаких официальных данных. Возможными причинами недостаточного использования средств контроля за рождаемостью могут быть:

ограниченность рекламы в отношении контроля рождаемости ввиду ограниченности средств Famia Plania;

отсутствие долгосрочного планирования в отношении числа желаемых детей и планирования рождаемости и отсутствие дисциплины, необходимой при последовательном и правильном использовании средств контроля рождаемости;

недостаточные знания о воспроизведении человека и его контроля.

Учащимся в образовательном колледже не преподается методика биологии человека как компонента предмета "естествознания". В целом вопрос воспроизводства человека почти во всех школах первой ступени освещается недостаточно, хотя в этом отношении и не существует правовых ограничений. По окончании школы первой ступени учащиеся не имеют никакого представления о таких понятиях, как овуляция, яичник, фаллопиева труба, яйцеклетка, клетка сперматозоида, семяпровод, гормоны, как неизвестны им и правильные и точные названия внешних гениталиев. Все это до сих пор табу.

Famia Plania дает лекции по контролю рождаемости в предельно большом числе школ, но ей приходится преподавать учащимся предмет воспроизведения человека, а это, по ее мнению, входит в задачу школ первой ступени. На второй ступени образования и особенно в технических школах большинство учащихся - мальчики, предмет воспроизведения человека считается неважным, не говоря уже о контроле рождаемости, и это несмотря на то, что в этом возрасте эта тема столь важна.

Отчасти в силу этих серьезных недостатков образовательной системы распространены различные ошибочные представления о том, как работают различные контрацептивы и их воздействие на организм. Именно по этим причинам многие женщины не прибегают к контролю рождаемости. В отношении работы Famia Plania на Кюрасао есть следующие данные:

1. Лекции в школах: "Ответственное планирование семьи и контроль рождаемости"

1217 учащихся в возрасте от 11 до 18 лет, 67 утренних занятий. Необходимо отметить, что штат сотрудников Famia Plania на Кюрасао всего 5 человек, 2 из которых дают лекции в школе в дополнение к своей медицинской и управленческой работе.

На Кюрасао около 90 школ, и представляется очевидным, что Famia Plania не может давать лекции во всех школах.

2. Другие группы: Нефтеперерабатывающее предприятие: 22 оператора, 4 утренние лекции.
- Временный приют для беременных девочек "Kas Bruder Pius": 11 девочек, 2 вечерних занятия.
- Несколько молодежных групп (например, бойскауты): 83 мальчика, 4 уикэнда.
- Родители учащихся школ первой ступени: 253 родителя, 1 вечерняя лекция.
- Личное посещение женщин после рождения ребенка: 3 раза в неделю в родильных домах. Число охваченных женщин: 1243, 55 из которых проходили стерилизацию.
- Поздравительные письма, направленные обрученным парам, с предложением о бесплатном медицинском наблюдении и бесплатных противозачаточных средствах: 790 отправлений.
3. Средства массовой информации: 2 очень крупных плаката (длиной 10 м) на центральном рынке, пропагандирующих клиники семейного планирования.
- 4 радиобеседы.
- Участие в 2 днях информации.

Нижеследующие данные взяты из медицинской статистики, ведущейся Família Plana на Кюрасао:

Годы	1987	1988	1989	1990	1991
Новые получатели	1 763	1 781	1 751	2 219	1 943
Посещение получателей	9 078	9 130	9 053	9 526	9 214

1991	ОП	ИМУ	През.	Депо	Желе	Пена
Новые получатели						
Всего 1 943 человека	1 040	251	436	213	1	2
Постоянные получатели						
Всего 2 732	1 540	384	220	576	5	7
Контрацептивы Посещения						
Всего 9 124	5 208	894	1 230	1 861	10	11
Неконтрацептивы Посещения	Ан.н.бер.	Ан.Папа	Конс.	Бесплод.	Прочие	
Итого 599	149	260	154	4		32

Интеграция службы планирования семьи в систему государственного и частного здравоохранения

В ряде сотрудничающих клиник вне зависимости от наших усилий плачевной остается регистрация получателей и посещения их.

Число выданных контрацептивов говорит о том, что число получателей больше зарегистрированных. Поэтому в настоящее время мы в ряде государственных клиник создаем столы планирования семей, в которых наши медсестры будут принимать пользователей нашего семейного планирования. В этом случае регистрация будет точной. Необходимо отметить, что мы не в состоянии создать такие столы во всех сотрудничающих клиниках.

Продолжительность жизни мужчины	71,1 (CBS)
Продолжительность жизни женщин	75,8 (CBS)

Смертность матерей (на 10 000 живорождений)	5,6
Живорождения на 1 000 женщин в возрасте 15-44 года в 1989 году	
Нидерландские Антиллы	57,42
Бонэр	70,50
Кюрасао	76,57
Саба	79,44
Св.Евстатиус	61,83
Св.Маартин	54,17

Источник: По данным островных регистрационных бюро.

Трудно определить число женщин, прошедших осмотр или лечение в ходе беременности. Однако известно, что 89 процентов рождений на Кюрасао имеют место в больнице или клинике.

Источник: По данным акушерского обзора по Кюрасао, Вильшут, 1988 год.

Жизненная статистика рождений на 1 000 человек населения и мертворождений и детской смертности на 1 000 рождений на Кюрасао в 1986 году

Разбивка	Мужчины	Женщины	Всего
Рождаемость (всего)	9,7	9,5	19,2
Живорождений	9,5	9,4	10,0
Мертворождений	14,2	11,8	13,0
Младенческая смертность (всего)	20,6	19,8	20,1
Перинатальная смертность	28,4	26,1	27,33
Материнская смертность, 0-6 дней	14,2	14,4	14,3
Младенческая смертность, 7-27 дней	1,3	2,0	1,6
Младенческая смертность, 28 дней - 11 месяцев	5,1	3,3	4,2
Детская смертность, 1-4 года	-	0,6	0,3

Смертность беременных на Кюрасао очень высока. С 1979 по 1983 год она равнялась в среднем 25,1, а в 1986 году она достигла 27,3. И правительство и частный сектор уделяют особое внимание этой проблеме.

Данные об основных причинах смертей женщин имеются начиная с 1986 года, и только в отношении Кюрасао (см. приложение III). Обзор по Кюрасао и Бонэро за 1987 год см. приложение IV.

Недавние исследования показывают, что число перинатальных смертей на Нидерландских Антиллах выше, чем в основном регионе. Это исследование послужило толчком к созданию ряда проектов, включая региональную схему сотрудничества, финансируемую Европейским Сообществом, с целью предотвращения перинатальных смертей и проект, организованный Нейтральным фондом районного фельдшерского обслуживания с целью предоставления информации и консультаций молодым (зачастую) незамужним будущим матерям. Известными причинами высокой перинатальной смертности бывают поздние обращения за помощью по беременности и плохое питание, а в некоторых случаях даже недоедание матери. Была установлена необходимость просвещения мужчин и женщин о репродуктивном процессе в раннем возрасте с целью предотвращения нежелательной беременности.

В пункте 2 статьи 34 Положений о борьбе с инфекционными заболеваниями (P.B. 1921 № 66) с внесенными в него изменениями заявляется:

"Местные должностные лица полиции ведут ... регистрацию с указанием фамилий, возраста ... лиц женского пола, постоянный род или привычка которых заключается в том, что они состоят во внебрачной связи с лицами другого пола."

Министерство здравоохранения и окружающей среды приступило к внесению изменений в эти Положения и, в частности, в пункты 2-7 статьи 34. Поскольку эта статья дискриминационна в отношении женщин, то слова "женского пола" будут опущены. Одновременно с этим фраза "с лицами другого пола" будет изменена на "с другими лицами".

Различные схемы страхования здоровья для гражданских служащих центрального правительства и островов (Р.В. 1986, по. 165), владельцы карточек бедности и государственные пенсионеры, а также служащие, охваченные схемой Банка социального страхования (Р.В. 1966, № 15), различны по своему типу и действию. Так, например, понятие "медицинское лечение" в разных органах определяется по-разному. Это имеет значительные последствия для женщин, поскольку мазки Папа на предмет выявления рака шейки матки одними организациями оплачиваются, а другими нет. То же самое касается и расходов, связанных с родами. Правительство, вводя общую схему страхования здоровья с базовым диапазоном услуг, надеется ликвидировать расхождения различных схем, которые ведут к дискриминации в отношении некоторых страхующихся. Отсутствуют юридические положения или культурные факторы, ограничивающие доступ женщины к здравоохранению. Однако это наблюдается в отношении такого контингента, как жены и дети лиц, застрахованных банком социального страхования, которые не подпадают под действие этой схемы. Предполагается, что в силу финансовых ограничений некоторые лица этой группы не застрахованы также и в частном порядке.

У гражданских служащих есть гарантийная карточка, дающая право им на льготы по медицинским расходам для всей семьи. В случае брачных проблем муж может отказать жене или ребенку в использовании этой карточки, тем самым закрывая им доступ к здравоохранению. Однако в таких случаях они могут обратиться к закону.

На Нидерландских Антиллах не наблюдается генитальной мутиляции женщин. Что касается роли антилльского правительства в принятии всех необходимых мер для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области здравоохранения, то предпринимаются усилия по активизации его роли в международном определении политики путем предоставления более широкого доступа и возможностей участия в международных организациях, занимающихся этими вопросами. Это позволит женщинам принять участие не только в проектах и программах, которые касаются конкретно здоровья женщин, но и в международных и региональных совещаниях, рабочих совещаниях и семинарах, проводящихся этими организациями. Таким образом будет открыт доступ к важной информации о здравоохранении для женщин, и это будет использовано для просветительных целей.

Панамериканская организация здравоохранения

Для достижения более эффективного международного сотрудничества в области общественного здравоохранения правительство Антилл надеется на более тесное сотрудничество с Панамериканской организацией здравоохранения (ПАОЗ), которая выступает в качестве регионального органа Всемирной Организации Здравоохранения. Нидерландские Антиллы участвуют в этом форуме как часть делегации Королевства Нидерландов.

В ходе недавнего рабочего визита в ПАОЗ министр говорил о "готовности и приверженности делу укрепления сотруднических связей с ПАОЗ" и выразил желание "наладить отношения с другими региональными организациями и инициативами в области здравоохранения в регионе". Было также заявлено, что правительство намерено расширить участие Антилл в ПАОЗ. Это будет также означать более широкие возможности участия в программных проектах, направленных на усовершенствование здравоохранения женщин, например, через "здоровье и развитие женщин", "уход за матерью и ребенком и планирование семьи" и т.д. У ПАОЗ есть также научные программы по профилю ВИЧ и СПИДа.

Кариком - здравоохранение

С 1988 года Нидерландские Антиллы участвуют в качестве наблюдателя в Постоянном комитете министров здравоохранения Карикома. В обязанности этого Комитета входит разработка планов политики, приоритетов и рекомендаций, которые считаются полезными в содействии общественному здравоохранению. Кариком сотрудничает с ПАОЗ в проекте "Здоровье и развитие женщин" и в "Карибском сотрудничестве в здравоохранении", в состав которого входит также и "Здоровье матери и ребенка" и "Население и СПИД".

Карибский институт перинатологии

Этот институт находится в Кюрасао и занимается перинатальным обслуживанием в Карибском районе. У него как у международного независимого органа задача разработки критериев и требований перинатальной помощи и оказания в этом помощи. Институт сотрудничает с ПАОЗ/ВОЗ и Карикомом.

Карибский совет медицинских исследований

В апреле 1992 года Нидерландские Антиллы не только принимали тридцать седьмое ежегодное совещание этой организации, но и участвовали в этой конференции в качестве наблюдателя. Антилльское правительство надеется на более высокий статус в Совете. Его задача заключается в консультировании и оказании поддержки исследованиям потребностей и приоритетов общественного здравоохранения в регионе, включая здоровье женщин.

Карибский эпидемиологический центр

В течение многих лет правительство Нидерландских Антилл проявляло интерес к этому органу, являющемуся филиалом ПАОЗ. Министр здравоохранения посетил штаб-квартиру центра в Тринидаде и Тобаго с целью ознакомления с прогрессом в борьбе против СПИДа в Карибском бассейне.

Антилльское правительство подало официальную заявку на парламентское утверждение присоединения Королевства к Договору, учреждающему Центр. Повышенное внимание уделяется укреплению эпидемиологической инфраструктуры и эффективному распространению информации с целью воспрепятствовать распространению вируса СПИДа, передающегося в Карибском бассейне в основном через гетерогенные контакты.

В целом антилльское правительство все активнее участвует в планировании политики здравоохранения на международном и региональном уровнях, проявляя особый интерес к охране здоровья женщин. Обретение в 1988 году статуса наблюдателя при Постоянном комитете министров здравоохранения Карикома открыло новые возможности для участия в других региональных форумах здравоохранения.

Как сказано выше в разделе о статье 8 Конвенции, цель правительства заключается в обеспечении более широкого доступа национальных женских организаций и органов (типа Бюро по делам женщин) к международным и региональным организациям для содействия активному участию женщин в планировании политики в области здравоохранения на международном и региональном уровнях.

Просвещение в плане ВИЧ

Программы просвещения в области здравоохранения, организуемые Комитетом по СПИДу, уделяют особое внимание роли женщин. Они указывают на то, что заражение матерей ВИЧ может привести к рождению ВИЧ-положительных младенцев. Подчеркивается, что женщина может стать невольной жертвой заражения ВИЧ от своего партнера с беспорядочными внебрачными связями. Телевизионная реклама призывает женщин к бдительности и указывает мужчинам на то, что их неразборчивое поведение ставит их партнера в опасность заражения. К женщинам был обращен призыв о помощи в борьбе с заражением ВИЧ путем разъяснения сути дела своим партнерам.

Существуют специальные просветительные программы для сотрудников по вопросам половых отношений, по которым врачи в центрах здравоохранения конфиденциально оказывают помощь и предоставляют информацию. Комитет СПИДа дал специальную телевизионную программу о сотрудниках в области секса и СПИДа, в ходе которой был проведен опрос местных иностранных женщин. На испанском языке изданы листовки для иностранных сотрудников в области секса, многие из которых говорят на испанском языке.

Информационная программа по СПИДу в целом следует рекомендациям пункта 15, и это иллюстрируется нижеследующим конкретным примером. По инициативе Комитета по СПИДу для просвещения в вопросах СПИДа в их собственном окружении были выбраны два лица из Fundashon pa desempleado; это основывалось на предположении, что сведения будут переданы более четко, если это будет делаться среди лиц одного и того же круга. Эти два выбранных лица будут получать скромную ежемесячную оплату (300 фНА).

Кампания по предотвращению дискриминации против пациентов ВИЧ подтвердила, что в больницах и в здравоохранении в целом редко бывают затруднения в медицинском обслуживании пациентов ВИЧ и СПИДа. В значительной степени это объясняется пониманием того, что СПИД может передаваться лишь в результате полового контакта и через кровь. Для оценки роли женщины, ее понимания и ее взглядов на секс в целом и таких случаев, как внебрачные отношения, связанных с опасностью для здоровья, проведены обследования. Результаты показывают, что женщина знает о ВИЧ не меньше мужчины. Полный обзор статистики здравоохранения приводится в приложениях IV, V, VI и VII.

Статья 13

В этой связи финансовое законодательство Нидерландских Антилл следует рассматривать вместе со статьей 130 Конституции Нидерландских Антилл, которая гласит:

"В вопросах налогообложения не могут предоставляться никакие привилегии".

В соответствии с Государственным указом о подоходном налоге 1943 года (Р.В. 1956, № 9) женщины, работающие за пределами дома, в качестве стимула к труду имеют некоторые налоговые льготы.

Р.В. 1981, № 378, касающийся фиксированного снижения максимально до 500 флоринтов (пункт 1 раздела 8 Государственного указа о подоходном налоге 1943 года). В соответствии с Разделом 25А Государственного указа о подоходном налоге 1943 года предоставляется налоговая скидка в 10 процентов. В соответствии с Разделом 23А того же указа вне зависимости от того, является ли налогоплательщик мужчиной или женщиной, он имеет право на пособие на ребенка.

Социальные права гарантируются и международными и национальными средствами. Статья 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, впредь именуемого "пакт ЕСОКУЛ", обязывает стороны пакта стремиться к постепенной реализации прав, заявленных в нем. Некоторые из его положений направлены на предотвращение дискриминации. Статья 3 пакта ЕСОКУЛ обязывает государство гарантировать социальные и культурные права.

На практике статья 26 Международного пакта о гражданских и политических правах стала играть роль в праве на социальное обеспечение, которое является частью пакта ЕСОКУЛ. Это имеет отношение к тому факту, что в отличие от пакта ЕСОКУЛ Пакт о гражданских и политических правах создал правовой орган, определяющий, нарушались ли эти права или нет. Королевство в целом является стороной Факультативного протокола, что позволяет государству признавать полномочия Комиссии по правам человека выносить решение на основе жалоб индивидуумов. Государственные указы в области социального обеспечения - это указы, касающиеся страхования от несчастных случаев, общего страхования по старости, общей пенсионной системы для переживших другого наследника и *Cessantia*.

При подаче заявления на ссуду банка или иного финансового учреждения к женщинам в принципе тот же подход, что и к мужчинам. Однако национальное законодательство (в данном случае гражданский кодекс) предусматривает, что в случае четы в браке оба партнера считаются ответственными за соглашение, заключающееся для нормального ведения домашнего хозяйства. Если чета в браке ведет совместное хозяйство, то оба партнера должны сотрудничать в том, что касается, например, ссуды или приобретения в рассрочку.

Статья 14

В силу своих размеров, топографии, развитой сети дорог с твердым покрытием, автобусного обслуживания и хорошей телефонной связи представляется трудным определить сельский сектор на Нидерландских Антиллах.

Статья 15

Принцип равенства является одним из основных законов, широко принятых на Нидерландских Антиллах в 80-х годах. В качестве основной черты правового государства принцип равенства традиционно играет важнейшую роль в правовом мышлении. За последние несколько десятилетий он обрел форму в ряде международных договоров.

Как указано выше в разделе по статье 2 настоящего доклада, принцип равенства гарантируется конституцией Нидерландских Антилл. В статье 3 конституции говорится, что все равны перед законом и что правительство должно в равной мере охранять и уважать права каждого. Однако это не означает, что подход ко всем равен во всех обстоятельствах. Во многих случаях закон вынужден проводить различие в соответствии с общепринятыми стандартами, например, между взрослыми и малолетними, и, в случае налогообложения, между лицами с высокими и низкими доходами. В принципе допустимость таких разграничений признается, но статью 3 конституции необходимо интерпретировать как указание подходить к аналогичным случаям аналогично.

Однако на Нидерландских Антиллах международные договоры являются более важными документами в защите принципа равенства. В соответствии с пунктом 1 статьи 5 Хартии Королевства Нидерландов, статьи 93 и 94 нидерландской конституции в равной мере распространяются и на Нидерландские Антиллы. Поэтому конституционные положения, действующие на Нидерландских Антиллах, не применимы, если такое применение противоречит положениям международных договоров, имеющих юридически обязательную силу для всех лиц. При толковании таких положений договоров суды на Антиллах в принципе следуют толкованию, дающемуся им Советом Европы и Комитетом по правам человека. Кроме того, любой житель (мужчина или женщина) Нидерландских Антилл может обратиться в эти учреждения при условии, что все средства правовой защиты национального закона исчерпаны.

Принципы равенства и недискриминации гарантируются различными положениями международного права. Соответствующие международные законы, распространяющиеся на Нидерландские Антиллы, следующие:

Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (от 7.03.1966 года, Нью-Йорк),

Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод (от 4.11. 1950 года, Рим),

Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (от 19.12.1966 года, Нью-Йорк), и

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (от 18.12.1979 года, Нью-Йорк).

Статья 16

Минимальный брачный возраст составляет 15 для женщин и 18 лет для мужчин. Губернатор имеет право при наличии веских причин сделать исключение из этого положения. Возраст совершеннолетия обоих полов тот же самый. Браки и разводы подлежат юридической регистрации. Зарегистрированные партнеры обязаны заботиться друг о друге и растить своих детей.

В браке родители осуществляют родительскую власть над своими малолетними детьми; они осуществляют ее совместно. При разногласиях преимуществом пользуется мнение отца. Однако, если решение отца явно серьезно угрожает морали или духовному благосостоянию малолетнего ребенка или его здоровью, суд первой инстанции по просьбе матери может отменить это решение. Обычно в браке отец распоряжается собственностью ребенка и представляет ребенка в гражданских актах.

Родители (вне зависимости от того, зарегистрированы они или нет или проживают вместе или нет) обязаны (в пределах своих средств) оплачивать стоимость жизни (уход и воспитание) своих несовершеннолетних детей и своих нуждающихся не несовершеннолетних детей.

По закону жена обычно является опекуном своих малолетних и законно рожденных детей (если только ей было не предоставлено право быть опекуном при их рождении, например, в силу ее несовершеннолетия). Родитель-опекун обязан заботиться и воспитывать своих малолетних детей. (Родитель) опекун представляет несовершеннолетнего в гражданских актах и распоряжается его собственностью. При разводе один из родителей назначается опекуном (в этом смысле мужчины и женщины имеют равные права перед законом).

В том, что касается усыновления/удочерения, то у женщин те же права, что и у мужчин (усыновление/удочерение происходит лишь по просьбе четы в браке, которая хочет усыновить/удочерить ребенка, или по просьбе оставшегося в живых супруга после смерти жены или мужа, если у обоих было это намерение в браке). После смерти одного из родителей оставшийся в живых супруг становится по закону опекуном своих законных детей.

Родители обязаны, в меру своих средств, ухаживать и растить своих несовершеннолетних детей, будь они законными или незаконными. У отчима/мачехи те же обязанности в отношении законных или незаконных детей своего супруга, являющихся малолетними и проживающих в семье

Приложения I-III, представленные с оригиналом документа, не переводились. Приложение III является официальным документом ООН. С ними можно ознакомиться в Отделе по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение IV

С. ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

1. НЕКОТОРЫЕ ИНФЕКЦИОННЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ НА КЮРАСАО

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
Бациллярная медицина	123	155	201	414	172	180	256
Другие сальмонеллёзы	218	190	134	214	201	275	389
Включая паратиф							

Источник: Управление общественного здравоохранения и экологической гигиены.

2. КУМУЛЯТИВНЫЕ ИТОГИ ПО БОЛЬНЫМ СПИДОМ

	Август 1987 г.	Сентябрь 1988 г.	Октябрь 1989 г.	Декабрь 1990 г.
Мужчины	-	18	28	46
Женщины	-	10	16	28
Дети	-	2	2	3
Всего	18	30	46	77

Источник: Управление общественного здравоохранения и экологической гигиены.

3. БОЛЬНИЦЫ ПО ОСТРОВАМ И ЧИСЛУ КОЙКОМЕСТ НА АПРЕЛЬ 1991 ГОДА

Больницы	Категория	Число койкомест
Бонэр Больница Св.Франциска	Общая больница	70 70
Кюрасао Больница Св.Елизаветы Антильская Адвентист. Клиника д-ра Дж.Таамза Клиника д-ра Д.Каприлиса Институт маг. Верьета Краанк Клиник Рио Кан. Верплиэгхус Кур.Бетезда	Общая больница Общая больница Хирургическая клиника Психиатрическая больница Лечение неполноценных детей Родильный дом Больница хронических заболеваний	1 333 600 40 30 350 129 26 169
Саба Медицинский центр г-жи А.М.Эдвардз	Медицинский центр	15 15
Св.Евстатиус Медицинский центр королевы Биатрисы	Медицинский центр	16 16
Св.Маартен Медицинский центр Св.Маартена	Общая больница	60 60
Всего по Нидерландским Антиллам		1 494

Источник: Управление общественного здравоохранения и экологической гигиены.

4. ГЕРИАТРИЯ НА АПРЕЛЬ 1991 ГОДА

Название	Количество койкомест
Бонэр Kas di Sociego Bonaire	55
Кюрасао Huize Welgelegen Ricardus Tehuis Nos Lanterna Bejaarden Centrua Dr.Nugenholtz Nuize Zorg en Hoop Centro di Kwido Shalom	192 69 69 50 31 39 36
Св.Маартен St.Martins Home	70
Саба Hon.Henry Calyle Every Home for the Aged	22
Всего по Нидерландским Антиллам	633

Источник: Управление общественного здравоохранения и экологической гигиены.

Приложение V

5. АПТЕКИ, АПТЕКАРИ И ВРАЧИ С СОБСТВЕННЫМИ АПТЕКАМИ НА ЯНВАРЬ 1989 ГОДА

	Нид.Ант.	Бонэр	Кюр.	Саба	Св.Евс.	Св.Маартен
Аптеки	25	1	22	-	-	2
Аптекари	27	1	24	-	-	2
Врачи со своими собственными аптеками	7	1	3	1	1	2
Учреждения здравоохранения с собственными аптеками	9	1	7	-	-	2

Источник: Управление общественного здравоохранения и экологической гигиены.

6. ЧИСЛО ПРАКТИКУЮЩИХ - ТЕРАПЕВТОВ, ДАНТИСТОВ И ВЕТЕРИНАРОВ НА МАЙ 1991 ГОДА

	Нид.Ант.	Бонэр	Кюрасао	Саба	Св.Евс.	Св.Маартен
Всего терапевтов,	278	4	243	1	2	28
из которых:						
специалистов	109	-	101	-	-	8
прочие	169	4	142	1	2	20
Физиотерапевты	60	1	55	-	-	4
Акушеры	10	1	8	-	-	1
Дантисты	57	4	48	-	-	5
Ветеринары	7	1	5	-	-	1

Источник: Управление общественного здравоохранения и экологической гигиены.

7. СПЕЦИАЛИСТЫ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ ПО ИХ СПЕЦИАЛИЗАЦИИ НА КЮРАСАО, 1989 и 1991 ГОДЫ

	Май 1990 года	Апрель 1991 года
Всего специалистов, из которых:	91	101
Анестезиологи	1	4
Бактериологи	1	1
Кардиологи	4	4
Детские врачи	1	4
Дерматологи	2	2
Дерматологи	4	4
Отоназаярингологи	1	1
Гастроэнтерологи	9	10
Гинекологи-акушеры	10	12
Общая терапия	6	6
Неврологи	1	1
Нейрохирурги	2	2
Врачи производственного здравоохранения	6	7
Офтальмотологи	6	6
Ортопеды	2	2
Патологоанатомы	7	6
Педиатры	8	8
Психиатры	1	1
Пластическая хирургия	3	3
Пульмонологи	3	3
Радиологи	1	1
Радиотерапевты	1	1
Специалисты реабилитации	1	1
Врачи спортивной медицины	9	10
Хирурги-урологи	1	1

Источник: Управление общественного здравоохранения и экологической гигиены.

Приложение VI
8. ПРИЧИНЫ СМЕРТИ НА НИДЕРЛАНДСКИХ АНТИЛЛАХ, 1987 ГОД

	Бонэр			Кюрасао		
	Всего	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины
Смерти по всем причинам, из которых:	55	25	30	964	504	460
Злокачественная опухоль губ, полости рта, фаринкса	2	2	0	8	7	1
Злокачественная опухоль органов пищеварения и перитониты	4	2	2	70	38	32
Злокачественная опухоль внутригрудных органов	1	1	0	39	34	5
Злокачественная опухоль костей, связок, кожи и груди	3	-	3	20	1	19
Злокачественная опухоль генитоуритарных органов	3	3	0	48	27	21
Злокачественная опухоль других и не уточненных мест	-	-	-	20	12	8
Злокачественная опухоль лимфатических и кроветворных тканей	-	-	-	19	8	8
Другие неуказанные опухоли	1	1	0	9	5	4
Эндокринные и лимфатические заболевания, нарушения иммунитета	3	2	1	49	30	19
Заболевания крови и кроветворных органов	-	-	-	11	4	7
Заболевания нервной системы	-	-	-	18	12	6
Высокое давление	-	-	-	-	-	-
Ишемические болезни сердца	6	5	1	90	52	38
Заболевания легочного кровообращения и другие формы сердечных заболеваний	8	2	6	82	35	47
Цереброваскулярные заболевания	8	3	5	99	46	53
Другие заболевания системы кровообращения	4	-	4	17	5	12
Другие заболевания дыхательной системы	3	-	3	63	36	27
Заболевания других частей пищеварительной системы	-	-	-	35	17	18
Заболевания мочеполовых путей	2	1	1	35	17	18
Заболевания мужских половых органов	-	-	-	5	5	0
Заболевания кожи и подкожных тканей	-	-	-	13	3	10
Заболевания мускульно-скелетной системы и связующих тканей	-	-	-	5	1	4
Врожденные отклонения	-	-	-	13	5	8
Определенные состояния в результате перинатального периода	-	-	-	28	13	15
Признаки, симптомы и неправильно диагностированные состояния	2	-	2	66	28	36
Дорожно-транспортные происшествия	1	1	0	-	-	-
Другие происшествия, включая их отдаленные последствия	-	-	-	6	6	0
Случаи нападения	1	1	-	11	5	6
Самоубийства и самоубийчя	-	-	-	8	5	3
Намеренные убийства и увечья, умышленно нанесенные другими лицами	1	-	1	8	6	2
Другие виды насилия	-	-	-	7	6	1

Источник: Управление общественного здоровья и экологической гигиены.

Приложение VII

10 основных причин смертности (по всем возрастам) по причинам и полам в долях на 10 000 населения и в процентных долях от всего числа смертей. Кюрасао, 1986 год

№ №	ICD IX	Группа причин	Доля	Процентная доля
Всего				
1.	390-429	Сердечные заболевания	113,7	21,0
2.	140-208	Злокачественная опухоль	101,2	18,7
3.	430-438	Цереброваскулярные заболевания	56,2	10,4
4.	760-766			
	768-779	Перинатальные состояния	48,7	9,0
5.	250	Диабет	16,8	3,1
6.	480-487	Пневмония и грипп	12,5	2,3
7.	740-759	Врожденные аномалии	11,9	2,2
8.	E 810-E 819	Дорожно-транспортные происшествия	10,0	1,8
9.	490-493	Бронхит, эмфизема и астма	9,4	1,7
10.	Прочие E 800-E 949 E 980-E 989	Несчастные случаи	9,4	1,6
Мужчины				
1.	140-208	Злокачественные опухоли	126,0	21,3
2.	390-429	Сердечные заболевания	115,6	19,5
3.	430-438	Цереброваскулярные заболевания	57,1	9,6
4.	760-766			
	768-779	Перинатальные состояния	53,2	9,0
5.	490-493	Бронхит, эмфизема и астма	18,2	3,0
6.	E 810 - E 819	Дорожно-транспортные происшествия	18,2	3,1
7.	740-759	Врожденные аномалии	15,6	2,6
8.	480-487	Пневмония и грипп	10,4	1,8
9.	Прочие E 800-E 949			
10.	E 900-E 989 E 990-E 999	Несчастные случаи Самоубийства	10,4 9,0	1,8 1,5
Женщины				
1.	390-429	Сердечные заболевания	112,0	22,6
2.	140-208	Злокачественная опухоль	78,3	15,0
3.	430-438	Цереброваскулярные заболевания	55,4	11,2
4.	760-766			
	768-779	Перинатальные состояния	44,6	9,0
5.	250	Диабет	27,7	5,6
6.	480-487	Пневмония и грипп	14,5	2,9
7.	740-759	Врожденные аномалии	7,4	1,7
8.	Прочие E 810-E 819 E 980-E 999	Несчастные случаи	8,4	1,5
9.	571	Хронические болезни печени и цирроз	4,8	1,0
10.	E 960-E 969	Умышленные убийства	3,6	0,7